**ACTA SESIÓN EXTRAORDINARIA N° 11-2020**

**SUBCOMISIÓN ACCESO A LA JUSTICIA DE PUEBLOS INDÍGENAS**

|  |
| --- |
| **I. INFORMACIÓN GENERAL** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Número de Agenda:** | 11-2020 | | |
| **Asunto de reunión:** | Sesión extraordinaria Subcomisión Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas | | |
| **Lugar:** | Virtual (Sistema Oficial Microsoft Teams) | | |
| **Fecha** | 07-10-2020 | | |
| **Hora inicio:** |  | **Hora final:** |  |

|  |
| --- |
| **II. PARTICIPANTES** |

|  |  |
| --- | --- |
| ***INTEGRANTES*** | ***ASISTENTES*** |
| *Sr. Jorge Olaso Álvarez, Coordinador Comisión de Acceso a la Justicia* |  |
| *Sra. Damaris Vargas Vásquez, Coordinadora Subcomisión Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas* |  |
| *Sra. Melissa Benavides Víquez, Unidad de Acceso a la Justicia*  *Suplente: Sra. Angie Calderón* |  |
| *Sra. Sandra Pizarro, Consejo Superior* |  |
| *Sr. Wilbert Kidd, Dirección Ejecutiva* |  |
| *Sr. Dixon Li, Dirección de Planificación* |  |
| *Sr. Marcos Guevara Berger, Escuela de Antropología de la UCR* |  |
| *Sra. Rebeca Guardia, Directora Escuela Judicial*  *Sra. Gustavo Céspedes Chinchilla*  *Sra. Flor Arroyo Morera* |  |
| *Sr. Jean Carlo Monge, Juez Penal II Circuito Judicial de San José* |  |
| *Sra. Yolanda Alvarado Vargas, Jueza Penal de Bribri, Talamanca* |  |
| *Sr. Geyner Blanco, Asesor Indígena Casa Presidencial* |  |
| *Sra. Valeria Varas, INAMU* |  |
| *Sr. Alí García, Escuela de Filología, Lingüística y Literatura, UCR* |  |
| *Sra. Vanessa Villalobos Montero, Departamento de Trabajo Social y Psicología* |  |
| *Sra. Ariana Céspedes, Fiscalía Indígena*  *Suplentes:*  *Sra. Tattiana García Chaves*  *Sr. Daniel Villalobos Araya* |  |
| *Sra. Ligia Jeannette Jiménez, Defensa Pública* |  |
| *Sr. Erick Alfaro, Contralor de Servicios Poder Judicial*  *Suplente: Sr. Carlos Romero Rivera, Contralor de Servicios I Circuito Judicial de la Zona Sur*  *Suplente: Sra. Yanory Olaya Delgado, Contralora II Circuito Judicial de la Zona Sur* |  |
| *Sra. Vivian Rímola Soto, Dirección de Tecnología de la Información* |  |
| *Sra. Marjorie Herrera, Defensoría de los Habitantes de la República* |  |
| *Sra. Yorleny Ferreto, Organismo de Investigación Judicial* |  |
| *Sr. Hugo Hernández, Oficina de Control Interno*  *Suplente: Señora Indira Alfaro* |  |
| *Sr. Cristian Alberto Martínez Hernández: Centro de Apoyo, Coordinación y Mejoramiento de la Función Jurisdiccional* |  |
| *Sra. Stephannie Phillips Asch, Departamento de Prensa y Comunicación Organizacional* |  |
| *Sra. Patricia Bonilla Rodríguez, Centro de Información Jurisprudencial* |  |
| *Sra. Roxana Arrieta Meléndez, Directora de Gestión Humana*  *Suplentes:*  *Sra. Cheryl Bolaños*  *Sra. Jeannette Durán Alemán* |  |
| *Sra. Jovanna Calderón Altamirano, Dirección Nacional de Justicia Restaurativa* |  |
| *Sr. Franklin Paniagua, Ministerio de Justicia, DINARAC*  *Suplente: Sra. Kathy Piedra Corella* |  |
| *Sr. Jeremy Eduarte Alemán, Auditoría Judicial* |  |
|  |  |

**II. ASUNTOS**

|  |
| --- |
| **IV. ASUNTOS TRATADOS** |

**ARTICULO I**

El señor Kenneth Aguilar Hernández, Prosecretario General de la Secretaría General de la Corte, remite oficio 8402-202 de 8 de setiembre de 2020, donde transcribe el acuerdo tomado por el Consejo Superior del Poder Judicial, en la sesión N° 81-2020 celebrada el 18 de agosto de 2020, ARTÍCULO XXVI, donde se acordó:

“Una vez analizada la solicitud presentada por el licenciado Danny Alberto Gutiérrez Gómez, Juez Coordinador del Juzgado Contravencional de Buenos Aires, mediante oficio N° 129-JCBA-2020 del 7 de agosto de 2020, se acordó: Indicar al licenciado Gutiérrez Gómez, que no es posible postergar la designación de una plaza ya que por Ley de Carrera Judicial no puede haber plazas de jueces con vacantes mayores a tres meses.”



**SE ACUERDA**: Se toma nota. -

**ARTICULO II**

El 2 de setiembre de 2020 la Dirección de Tecnología de la Información remitió a la Unidad de Acceso a la Justicia con copia a la Coordinación de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas el Oficio N° 1696-DTI-2020, cuyo contenido literal es el siguiente:

***“1696-DTI-2020***

***1° de setiembre 2020***

***Máster Melisa Benavides Víquez***

***Coordinadora***

***Unidad de Acceso a la Justicia***

*Estimada señora*

*En atención al oficio CACC-282-2020, en el que se transcribe el acuerdo tomado por la* ***Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas*** *en sesión del pasado 12 de junio artículo I, en el cual literalmente se indica:*

*Se acuerda solicitar a esa Dirección la remisión de un reporte, a la mayor brevedad, de los procesos judiciales que se tramitan en el Poder Judicial, de las diferentes materias, en los que intervengan personas indígenas y Asociaciones de éstas, con indicación de los despachos donde se tramitan por materia y la fase o estado en que se encuentran, así como la cantidad de personas indígenas u organizaciones de éstas que participan en cada proceso. Solicitar que el reporte sea integral y a la vez, separado por Jurisdicción, que facilite la toma de decisiones. Valorar la posibilidad de que en el reporte se indiquen los números de expedientes para solicitar a los despachos la priorización de la tramitación y resolución de esos asuntos, y de ser viable, la indicación de la procedencia de asuntos, ya sea de algunos de los 8 pueblos o de los 24 territorios indígenas, que permitan identificar entre otros datos de interés, cuáles asuntos corresponden a los pueblos beneficiarios de las Medidas Cautelares 321-12 de la CIDH contra el Estado, los cuales requieren una atención pronta. 3° Solicitar a la Dirección de Tecnología de la Información informe sobre la posibilidad tecnológica de garantizar que en todos los procesos donde intervienen personas indígenas u organizaciones de éstos se coloque un distintivo de que el asunto es indígena y que, por ende, debe priorizarse su tramitación y resolución, pues en ocasiones algunas personas servidoras judiciales no alimentan debidamente el sistema. Además, la posibilidad de verificar que los procesos cobratorios tengan también ese distintivo.*

*Al respecto se informa que, en coordinación con doña Damaris Vargas Vásquez, Magistrada, Coordinadora de la Subcomisión de Acceso a la Justicia para Pueblos Indígenas, se desarrolló el reporte "Circulante Población Indígena" en la plataforma SIGMA, el cual está basado en la información que se tiene disponible, dicho reporte se encuentra en la ruta SIGMA\_JURISDICCIONAL - Despachos Judiciales - 1. Informes Estadísticos - 08. Informes de Control y Seguimiento.*

*Atentamente,*

|  |  |
| --- | --- |
| ***Carlos Morales Castro*** | ***Orlando Castrillo Vargas*** |
| ***Coordinador de la Unidad de Inteligencia*** | ***Subdirector de Tecnología de Información, Proceso de Sistemas”*** |



**SE ACUERDA**: Se toma nota. -

**ARTICULO III**

Para dar seguimiento al tema del SICE para la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas se adjuntan las respuestas enviadas por el Licenciado Minor Alvarado Chaves, Jefe del Subproceso Presupuesto y Portafolio de Proyectos de la Dirección de Planificación, así como también de la Licenciada Lixandra Valverde Rodríguez que indican:

**Solicitud de implantación de SICE en gestión documental de Magistrada Vargas**

Estimados don Minor y doña Lixandra:

Reciban un atento saludo. Les comunico que en seguimiento del SEVRI de la Comisión de Gestión Ambiental Institucional (CGAI) y del SEVRI de las Subcomisiones de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas y de Personas con Discapacidad, las tres a mi cargo, es preciso fortalecer acciones vinculadas con el cumplimiento de los lineamientos de la Ley General de Control Interno asociadas a la gestión documental.

Por esa razón, tanto en la CGAI como en las Subcomisiones, se dispuso mediante acuerdos firmes la implementación de la herramienta SICE. En el caso de la Comisión de Gestión Ambiental Institucional deberá coordinarse con el Ingeniero Eugenio Solís Rodríguez y con la suscrita; mientras que en relación con la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas con la señora Alejandra Mena Cárdenas, quien ocupa la Secretaría de la oficina a mi cargo, con la Unidad de Acceso a la Justicia y conmigo, al existir visto bueno de la Comisión de Acceso a la Justicia.

Por lo anterior, se está en la mayor disposición de avanzar con ese proceso mediante las sesiones de trabajo que sean necesarias para su implementación efectiva, aprovechando que tanto el señor Solís como la señora Mena utilizar el sistema SICE en su gestión ordinaria.

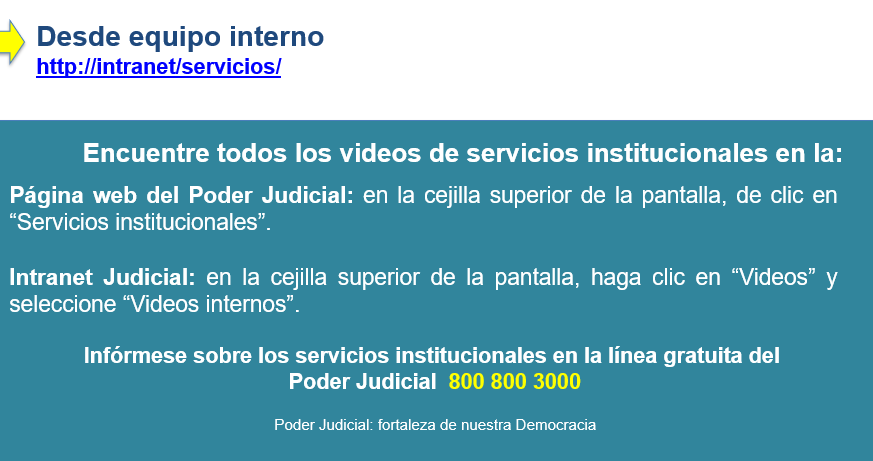
Es importante mencionar que la Comisión de Acceso a la Justicia mediante acuerdo firme no dio el visto bueno para la implantación del SICE para la gestión documental de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Personas con Discapacidad, por lo que seguirá con el modelo actual.

De igual forma, tengo especial interés de que también, la gestión documental de la oficina a mi cargo se realice con la herramienta SICE; sin embargo, como ustedes me han indicado, no sería posible a menos que se implante en toda la Sala Primera. De ahí, les copio el comunicado que envié a los demás magistrados y magistrada que la integran a fin de determinar si están de acuerdo. Les estaré informando si hay avances al respecto.

**Respuesta de Lic. Minor Alvarado**

Buen día doña Damaris, para su valoración, en relación con su solicitud, la opción más viable es asignar un **código no presupuestario** asociado a la oficina N°9993 COMISIÓN DE ACCESO A LA JUSTICIA, el nombre se mostraría de la siguiente manera: COMISION DE ACCESO A LA JUSTICIA (Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas), esto por cuanto el código no presupuestario debe mantener la derivación del código presupuestario.

Este es el código presupuestario



**Respuesta de Licda Lixandra Valverde**

Buenos días, Doña Damaris,

En una reunión sostenida con los compañeros de la Dirección de Planificación, se nos aclaró que los códigos no presupuestarios se crean por parte de la Dirección de Planificación para la identificación de oficinas y materias, no para uso del SICE que es una labor administrativa.

Por lo que la propuesta, envista de que no existe un código de oficina para la Subcomisión de Asuntos Indígenas, sería que se utilice el SICE mediante el código presupuestario 9993 de la Comisión de Acceso a la Justicia, para lo cual la Subcomisión una vez utilice el sistema podría crear una clasificación de manera que permita identificar los documentos correspondientes a la Subcomisión de Asuntos Indígenas, así como los consecutivos que utilizarán.

Por favor indicarnos si están de acuerdo en utilizar el SICE de esta forma, para lo cual el compañero Miguel encargado de impartir la inducción del SICE les podrá explicar en detalle en un ambiente pruebas como configurar lo indicado.

**-0-**

En relación con la implantación del SICE en la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas, revisando la lista oficial de oficinas de la Dirección de Planificación vemos que en el caso de las Subcomisiones no existe un código de oficina como tal, por lo que es necesario que se gestione la solicitud de creación (de ser posible) de un código de oficina no presupuestario ante Don Minor Alvarado Chaves (Jefe Subproceso Presupuesto y Portafolio de Proyectos).

Con respecto a la Oficina Sala Primera (Código 4), como el SICE se implementa por oficina de manera integral, su implantación correspondería a Sala Primera, por lo que quisiera conocer si se debe gestionar una capacitación para otras oficinas de la SALA en caso de que decidan utilizarlo de manera integral.

Muchas Gracias

**SE ACUERDA**: Se toma nota. -

**ARTICULO IV**

El Lic. Carlos T. Mora Rodríguez, Subsecretario General interino de la Secretaría General de la Corte, remite oficio 8359-2020 de 7 de setiembre de 2020 en que transcribe el acuerdo tomado por el Consejo Superior del Poder Judicial, en la sesión N° 81-2020 celebrada el 18 de agosto de 2020, ARTÍCULO XXIV, en que se dispuso*: “Tomar nota de la comunicación de la magistrada Damaris Vargas Vásquez, en su condición de Coordinadora de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas, mediante oficio N° DVV-S1-0111-2020 del 10 de agosto de 2020. 2.) Aclarar a la magistrada Vargas Vásquez, que por las características especiales que tienen los pueblos indígenas deben ser abordados con especial atención por la Comisión de quien ella lidera.”*



**SE ACUERDA**: Se toma nota. -

**ARTICULO V**

La Máster Melissa Benavides Víquez, encargada de la Comisión de Acceso a la Justicia, remite oficio DVV-S1-0125-2020 suscrito por la Magistrada Damaris Vargas Vásquez, coordinadora de la Subcomisión para el acceso a la justicia de Pueblos Indígenas del Poder Judicial, relacionado con el permiso de la funcionaria Valeria Varas.



**SE ACUERDA**: Se toma nota. -

**ARTICULO VI**

La Magistrada Damaris Vargas Vásquez, Coordinadora de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas, remite informe DVV-S1-0127-2020 de 13 de setiembre de 2020 dirigido al Señor Efraín Fernández Zuñiga, Presidente de la Asociación de Desarrollo Integral Indígena de China Kichá y al Señor Gustavo Oreamuno Vignet, Coordinadora Lucha Sur Sur, en atención al correo enviado el viernes 11 de setiembre de 2020



**SE ACUERDA**: Se toma nota. -

**ARTICULO VII**

La Magistrada Damaris Vargas Vásquez, Coordinadora de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas, remite Oficio DVV-S1-0128-2020 del 14 de setiembre de 2020, enviado a la señora Vanessa Jiménez, Asesora Legal Forest People Programme.



**SE ACUERDA**: Se toma nota. -

**ARTÍCULO VIII**

Se conoce el Oficio N° DVV-S1-0131-2020 remitido por la Magistrada Damaris Vargas Vásquez en la condición de Coordinadora de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas a las y los integrantes del Consejo Superior para su valoración, que incluye propuesta de circular a fin de establecer lineamientos para la realización de puestas en posesión y desalojos de personas en situación de vulnerabilidad o vulnerabilizadas, -entre otras- pertenecientes a pueblos indígenas, con el visto bueno de la Comision de Acceso a la Justicia.



**SE ACUERDA**: Se toma nota. -

**ARTÍCULO IX**

Se conoce el Oficio N° DVV-S1-0132-2020 remitido por la Magistrada Damaris Vargas Vásquez el 23 de setiembre de 2020, en la condición de Coordinadora de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas a las magistradas y los magistrados integrantes de Corte Plena para su valoración, propuesta de circular que haga de conocimiento de las personas servidoras judiciales el contenido íntegro de las Medidas Cautelares 321-12 de la CIDH contra el Estado en beneficio de los pueblos indígenas de Salitre y Teribe, para lo que corresponda conforme a sus competencias. Lo anterior a fin de que sea conocida y aprobada por Corte Plena, si a bien lo tienen. La propuesta cuenta con el visto bueno del Magistrado Jorge Olaso Alvarez, Coordinador de la Comisión de Acceso a la Justicia.



**SE ACUERDA**: Se toma nota. -

**ARTÍCULO X**

Se conoce el Oficio N° DVV-S1-0133-2020 remitido por la Magistrada Damaris Vargas Vásquez el 24 de setiembre de 2020, en la condición de Coordinadora de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas al señor Gustavo Oreamuno Vignet de la Coordinadora de Lucha Sur Sur como respuesta al comunicado electrónico que le enviara el 23 de setiembre de 2020, 07:07, a ella y a las siguientes direcciones electrónicas: *“Viceministerio Presidencia <*[*dialogociudadano@presidencia.go.cr*](mailto:dialogociudadano@presidencia.go.cr)*>; Acceso a la Justicia <*[*accesojusticia@Poder-Judicial.go.cr*](mailto:accesojusticia@Poder-Judicial.go.cr)*>; Alvaro Paniagua <*[*apaniagua@dhr.go.cr*](mailto:apaniagua@dhr.go.cr)*>; Byron Reyes <*[*barozz100@gmail.com*](mailto:barozz100@gmail.com)*>; Marjorie Herrera <*[*mherrera@dhr.go.cr*](mailto:mherrera@dhr.go.cr)*>;* [*pabrao@oas.org*](mailto:pabrao@oas.org)*; Consejo de Mayores Iriria <*[*consejomayores.iriria@gmail.com*](mailto:consejomayores.iriria@gmail.com)*>; Roberth Morales <*[*roberthmv1974@gmail.com*](mailto:roberthmv1974@gmail.com)*>;* [*codiawdayedi@gmail.com*](mailto:codiawdayedi@gmail.com)*;* [*randall.otarola@presidencia.go.cr*](mailto:randall.otarola@presidencia.go.cr)*;* [*tavoreamuno72@gmail.com*](mailto:tavoreamuno72@gmail.com)*;* [*felipeculturabribri@gmail.com*](mailto:felipeculturabribri@gmail.com)*;* [*patrimoraac@hotmail.com*](mailto:patrimoraac@hotmail.com)*;* [*cristhian.gonzalez@one.un.org*](mailto:cristhian.gonzalez@one.un.org)*;* [*k.llach@unesco.org*](mailto:k.llach@unesco.org)*;* [*vjimenez342@gmail.com*](mailto:vjimenez342@gmail.com)*;* [*asociacionchinakicha@gmail.com*](mailto:asociacionchinakicha@gmail.com)*;* [*dorisrios78@gmail.com*](mailto:dorisrios78@gmail.com)*”*



**SE ACUERDA**: Se toma nota. -

**ARTÍCULO XI**

Se conoce el Oficio N° DVV-S1-0134-2020 remitido por la Magistrada Damaris Vargas Vásquez en la condición de Coordinadora de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas el 25 de setiembre de 2020 a la periodista Sandra Castro del Departamento de Prensa y Comunicación Organizacional con ocasión de la consulta que le formuló el Semanario Universidad.



**SE ACUERDA**: Se toma nota. -

**ARTÍCULO XII**

Se conoce el Oficio N° DVV-S1-0135-2020 remitido por la Magistrada Damaris Vargas Vásquez en la condición de Coordinadora de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas el 25 de setiembre a la Presidencia de la Corte Suprema de Justicia, con el visto bueno del Magistrado Jorge Olaso Álvarez, Coordinador de la Comisión de Acceso a la Justicia, donde le traslada para conocimiento el comunicado electrónico enviado el 25 de setiembre de 2020, 16:10 p.m., que contiene el Oficio N° 70-2020-Naciones Unidas, dirigido a la Magistrada Vargas por la señora Maria Gabriela Chaves Duarte, Asistente Ejecutiva de la Oficina de la Coordinadora Residente del Sistema de Naciones Unidas en Costa Rica, firmado por la señora Allegra Baiocchi, Coordinadora Residente del Sistema de Naciones Unidas en Costa Rica. Lo anterior, en su condición de Presidente de la Corte Suprema de Justicia, con fundamento en el artículo 60.1 de la Ley Orgánica del Poder Judicial y la recomendación emitida por la Auditoría Judicial N° 952-AUD-48-UJ-2020 de 13 de agosto de 2020, con el objetivo de que valorara la posibilidad de comunicar a las personas servidoras judiciales el Oficio N° 70-2020 que contiene la sistematización de los principales estándares internacionales de derechos humanos aplicables en el marco de desalojos forzosos, incluyendo disposiciones de tratados internacionales, la interpretación de estos desarrollada por los órganos encargados de su supervisión, como directrices desarrolladas por los relatores especiales de Naciones Unidas en la materia.



**SE ACUERDA**: Se toma nota. -

**ARTICULO XIII**

Se conoce para análisis la Circular No. 168-2020 relacionada con el Informe del Grupo de Trabajo sobre el Examen Periódico Universal, aprobada por el Consejo Superior del Poder Judicial en sesión No. 67-2020 celebrada el 02 de julio de 2020, artículo LIX, ante la importancia de incorporarlas en el quehacer institucional que permita un efectivo acceso a la justicia de todas las poblaciones en condición de vulnerabilidad. Se encuentra disponible en el siguiente link: <https://secretariacorte.poder-judicial.go.cr/index.php/documentos?download=5037:informe-del-grupo-de-trabajo-sobre-el-examen-periodico-universal>



**SE ACUERDA**: Se toma nota. -

**ARTICULO XIV**

La Magistrada Damaris Vargas Vásquez, Coordinadora Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas da respuesta al correo electrónico que remite el señor Edwin José Miranda Hernández, relacionado con la Solicitud de Capacitación a personal de Fuerza Pública. Que literalmente indica: Conociendo el interés que mantiene el Poder Judicial en brindar capacitaciones en materia de derechos indígenas, me permito solicitar la posibilidad de incluir en ellas a personal policial de las Delegaciones de Buenos Aires y Pérez Zeledón, cantones que mantienen actualmente acontecimientos en los territorios que requieren de funcionarios de la policía administrativa cada vez más capacitados en esta temática.

En su respuesta la magistrada Vargas indica:

“*en forma coordinada con la Escuela Judicial y otras Unidades de Capacitación del Poder Judicial estamos coordinando el desarrollo de actividades de capacitación vinculadas con Derecho Indígena, enfatizando los derechos de los pueblos indígenas beneficiarios de las Medidas Cautelares 321-12 de la CIDH contra el Estado.*

*Con ocasión de lo anterior, y atendiendo al vínculo que el equipo de trabajo su cargo tiene con el seguimiento y cumplimiento de tales Medidas Cautelares, traslado su solicitud a las personas involucradas con las capacitaciones en el Poder Judicial e integrantes de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas para que, de ser posible, consideren su solicitud dentro de las programaciones respectivas. Para tal efecto, es importante conocer más detalles de la población meta a la que hace referencia.”.*

**SE ACUERDA:** Se toma nota de la solicitud planteada por el señor Edwin José Miranda Hernández, relacionado con la Solicitud de Capacitación a personal de Fuerza Pública. 2° Trasladar a la Escuela Judicial para que se valore la incorporación del personal de la Fuerza Pública de Buenos Aires de Puntarenas en la capacitación indígena que se brinde, considerando es parte del equipo que debe atender situaciones vinculadas con las personas beneficiarias de las Medidas Cautelares 321-12 de la CIDH contra el Estado. Comunicar este acuerdo a la Escuela Judicial y al señor Miranda Hernández en la condición dicha con la colaboración de la Unidad de Acceso a la Justicia. -

**ARTICULO XV**

El señor Edgar Ramirez Villalobos, Fiscal Adjunto de Buenos Aires de Puntarenas, en comunicado electrónico del 13 de agosto de 2020, 15:02, dirigido a la Magistrada Damaris Vargas Vásquez, Coordinadora de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas, envió el Oficio N° 74-FAPZ-JEFATURA-2020, e informó:

*“Buenas tardes, Doña Damaris, de conformidad con lo solicitado remito formal oficio para formalizar las distorsiones que actualmente se presenta en el tema relacionado con la recuperación de tierras por parte de personas indígenas en la jurisdicción penal, contencioso administrativo y agrario.”*

La Magistrada Damaris Vargas Vásquez, en la condición dicha, envió comunicado electrónico del 30 de setiembre de 2020, 14:39, a la Presidencia de la Corte Suprema de Justicia y a la Comisión de Acceso a la Justicia, con copia a la Comisión de la Jurisdicción Penal, Comisión de la Jurisdicción Agraria y Unidad de Acceso a la Justicia, en la que indicó:

***“Señores***

***Magistrado Fernando Cruz Castro***

***Presidente***

***Corte Suprema de Justicia***

***Magistrado Jorge Olaso Álvarez***

***Coordinador***

***Comisión de Acceso a la Justicia***

***Estimados Señores:***

*Reciban un atento saludo. A la vez, traslado para su conocimiento las gestiones formuladas por el señor Edgar Ramírez Villalobos, Fiscal Adjunto de la Fiscalía de Buenos Ares de Puntarenas, así como el Oficio remitido por la Comisión de la Jurisdicción Penal luego de que la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas dispusiera, conforme a sus competencias, dar traslado de dicho comunicado tanto a esa Comisión como a la Comisión de la Jurisdicción Agraria. Lo anterior, en relación con la preocupación mostrada por el señor Ramírez Villalobos en la condición dicha, sobre las decisiones tomadas por la Jurisdicción Agraria y la Jurisdicción Penal sobre la situación en que se encuentra la población indígena de China Kichá en Pérez Zeledón y las acciones jurisdiccionales que se están disponiendo.*

*Como es de su conocimiento, y así se le informó a la Fiscalía oportunamente cuando remitió esa consulta, y se ha indicado a personas indígenas y sus organizaciones, que se han manifestado sobre esta temática, en mi condición de juzgadora integrante de la Sala Primera de la Corte Suprema de Justicia y de Coordinadora de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas existe limitación legal expresa para emitir pronunciamiento o influir de cualquier forma en relación con procesos judiciales concretos que se tramitan ante los tribunales de justicia, tanto en la Ley Orgánica del Poder Judicial como en el Reglamento Regulación para la prevención, identificación y la gestión adecuada de los conflictos de interés en el Poder Judicial, y las recomendaciones de la Auditoría Judicial.*

*Las competencias de la Subcomisión están limitadas a emitir informes, comunicados y propuestas de circulares. En el ejercicio de esas funciones y considerando la importancia que reviste la temática para el Poder Judicial, aparte de las acciones ya realizadas, en la condición de Coordinadora de la Subcomisión remití oportunamente, tanto a Corte Plena como al Consejo Superior, por medio de la Secretaría General de la Corte, Oficios DVV-S1-0131-2020, DVV-S1-0132-2020, DVV-S1-0133-2020, DVV-S1-0134-2020 Y DVV-S1-0135-2020 donde constan las respuestas a las gestiones planteadas sobre ese tema y además, propuestas de Circulares, con el visto bueno de la Comisión de Acceso a la Justicia, vinculadas con las Medidas Cautelares 321-12 de la CIDH contra el Estado, lineamientos sobre desalojos de personas en situación de vulnerabilidad o vulnerabilizadas, incluyendo a pueblos indígenas, basadas en la normativa nacional e internacional, así como en la jurisprudencia de la Corte IDH, la Sala Constitucional y las Salas de Casación; además, oficio que contiene los “Estándares internacionales en materia de  derechos humanos aplicables en el marco de los desalojos forzosos”. Lo anterior, en términos generales, sin referirse por supuesto a casos concretos, por respeto al principio de independencia judicial y a la normativa citada.*

*Estoy a su disposición en todo lo que podamos apoyar desde la Subcomisión. Los oficios citados enviaron oportunamente; sin embargo, estoy a su disposición de requerirlo.*

*Remito en copia a las Comisiones de la Jurisdicción Penal y de la Jurisdicción Agraria, para su conocimiento.*

*Cordialmente,*

*Magistrada Damaris Vargas Vásquez*

*Coordinadora Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas*

*Sala Primera de la Corte Suprema de Justicia”*



En seguimiento de los acuerdos tomados por esta Subcomisión, del comunicado enviado por la Fiscalía de Buenos Aires de Puntarenas, se trasladó a la Comisión de la Jurisdicción Agraria y a la Comisión de la Jurisdicción Penal lo ahí señalado.

La Comisión de la Jurisdicción Penal en Oficio CJP-190-2020 de 22 de setiembre de 2020, informó:



La Magistrada Vargas remitió comunicado electrónico del 1 de octubre de 2020 en el que reiteró a la Presidencia de la Corte Suprema de Justicia y Comisión de Acceso a la Justicia y comunicó a la Comisión de la Jurisdicción Penal y Comisión de la Jurisdicción Agrarias los Oficios DVV-S1-0131-2020, DVV-S1-0132-2020, DVV-S1-0133-2020, DVV-S1-0134-2020 y DVV-S1-0135-2020.

**SE ACUERDA:** Se toma nota. -

**ARTICULO XVI**

La licenciada Kattia Morales Navarro, en oficios 1857-DTI-2020 y 1587-DTI-2020, da respuesta al oficio CACC-429-2020, en el que se remite el acuerdo tomado por la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas celebrada el pasado viernes 04 de septiembre, artículo X, en que se acordó entre otras cosas:

***“… 2°*** *En seguimiento de la Circular 188-19 de Corte Plena, solicitar al Subproceso de Estadística de la Dirección de Planificación y a la Dirección de Tecnología de la Información mejorar los indicadores vinculados con la población indígena, concretamente, cambiar las variables consignadas en grupo étnico en el Sistema de Gestión y en el Sistema de Seguimiento de Casos, para que se cambien los catálogos y se estandaricen en ambos; especialmente, la eliminación de conceptos discriminatorios y la incorporación de variables respetuosas de los derechos humanos de las personas indígenas, en especial a las beneficiarias de las Medidas Cautelares 321-12 de la CIDH contra el Estado.* ***3°*** *Se declara este acuerdo firme por unanimidad y se dispone a comunicarlo al Subproceso de Estadística de la Dirección de Planificación, Dirección de Tecnología de la Información y Comunicación y Comisión de Acceso a la Justicia, con la colaboración de la Unidad de Acceso a la Justicia. -*

**SE ACUERDA**: Se toma nota. -

**ARTICULO XVII**

El Lic. Eduardo Chacón Monge, Prosecretario General interino de la Secretaría General de la Corte, remite oficio 8814-2020 del 22 de setiembre de 2020, que transcribe el acuerdo tomado por el Consejo Superior del Poder Judicial, en la sesión N° 88-2020 celebrada el 10 de setiembre de 2020, artículo XXXIII, donde se dispuso:

***“… Se acordó:******1)*** *Tener por rendido el informe* ***N° 1335-PLA-EV-2020*** *de la Dirección de Planificación, relacionado con el estudio realizado para obtener los insumos complementarios, requeridos para ponderar la carga de trabajo del personal de las fiscalías penales, generada por la atención de las causas en las que intervienen personas indígenas.* ***2)*** *Tomar nota de los elementos conclusivos de este informe que se mencionan a continuación:* ***a)*** *Para la atención del acuerdo tomado por este Órgano Colegiado en la sesión número 95-2019 celebrada el 31 de octubre de 2019, artículo XXXIX, la Dirección de Planificación diseñó cuatro formularios con el objeto de captar los insumos necesarios para ponderar la carga de trabajo, generada principalmente por el cumplimiento de la Circular número 123-2013 del 11 de julio de 2013, titulada “Reglas Prácticas para facilitar el acceso a la justicia de Poblaciones Indígenas”, por parte del personal de las fiscalías encargado de la atención de las causas penales con personas indígenas intervinientes en la parte procesal.* ***b)*** *La creación de una solución informática, o bien, el ajuste de alguna en funcionamiento facilitaría el proceso de control, concentración y generación automática de los reportes estadísticos requeridos, de las causas radicadas en la etapa preparatoria penal que involucran personas indígenas en condición o posición de parte procesal a nivel nacional, por parte de la Fiscalía de Asuntos Indígenas del Ministerio Público.* ***c)*** *La atención del acuerdo antes mencionado, también abarcó el seguimiento al desarrollo del proyecto de atención a los territorios indígenas en el Cantón de Buenos Aires (experiencia Bribri-Salitre), a cargo de la Fiscalía de Asuntos Indígenas, el cual lo realiza el personal de la Dirección de Planificación a través del “Sistema de formulación y seguimiento del plan anual operativo (PAO)”.* ***d)*** *El proyecto de dotación de telecomunicaciones a catorce territorios indígenas anunciado por la Superintendencia de Telecomunicaciones, representa una expectativa en este momento para dar curso a una iniciativa dirigida a continuar realizando los encuentros por ese medio (vía Internet), entre representantes de pueblos indígenas y personal judicial, y de una forma más general, a tele comunicarse con personas de interés institucional ubicables dentro de los territorios indígenas.* ***e)*** *La rendición del informe solicitado por este Consejo en la sesión número 102-2019 verificada el 21 de noviembre de 2019, artículo V, ya fue cumplido por la Dirección de Planificación con el envío del oficio número 1625-PLA-OI-PE-2019 del 02 de octubre de 2019, denominado “Estudio para determinar la necesidad de las plazas de Fiscal Auxiliar y Técnico Judicial 2 en la Fiscalía de Buenos Aires, así como una plaza de Juez 4 para el Tribunal de la Zona Sur, un Fiscal y Defensor Público, asignada mediante permiso con goce de salario y sustitución, para atender prioritariamente los asuntos indígenas en Buenos Aires”, mismo que fue visto en la sesión número 95-2019 celebrada el 31 de octubre de 2019, artículo LXIX de este Consejo.* ***3)*** *Avalar las recomendaciones dadas en este informe, por consiguiente, se debe:* ***a)*** *Aprobar los cuatro formularios diseñados por la Dirección de Planificación, denominados “Informe mensual complementario de labores realizadas en las causas penales asignadas cuya parte procesal involucra personas indígenas. (Formulario para el personal fiscal)”, “Informe mensual complementario de labores realizadas exclusivamente en las causas penales asignadas cuya parte procesal involucra personas indígenas, beneficiarias de la medida cautelar N°321-12 dictada por la CIDH el 30 de abril de 2015. (Formulario para el personal fiscal)”, “Informe mensual complementario de labores realizadas en las causas penales asignadas cuya parte procesal involucra personas indígenas. (Formulario para el personal técnico judicial)”, e “Informe mensual complementario de labores realizadas exclusivamente en las causas penales asignadas cuya parte procesal involucra personas indígenas beneficiarias de la medida cautelar N°321-12 dictada por la CIDH el 30 de abril de 2015. (Formulario para el personal técnico judicial)”; así como su aplicación por parte del personal de las fiscalías, a cargo de la atención de las causas penales, en las que intervienen personas indígenas en condición o posición de parte procesal. Los datos complementarios solicitados en los formularios, aunados a los obtenidos actualmente de la aplicación del: a) “Modelo de tramitación del Ministerio Público”, b) “Modelo de Sostenibilidad en cada uno de los abordajes que realiza la Dirección de Planificación en las oficinas del Ministerio Público” (implementación de indicadores de gestión y seguimiento de los mismos) y c) “Proyecto para el desarrollo e implementación del modelo integral del proceso penal” que incluye a las oficinas del Ministerio Público; generará la suficiente evidencia para ponderar la carga de trabajo atendida por el personal de las fiscalías, encargados de la atención de las causas penales en las que intervienen personas indígenas en condición o posición de parte procesal; y además, realizar los ajustes en la cantidad de personal asignado a cada una de estas oficinas cuando corresponda. El tiempo de aplicación de ambos formularios es temporal, desde la comunicación de este acuerdo, hasta la llegada del personal del Subproceso de Modernización de la Dirección de Planificación con ocasión del “Proyecto para el desarrollo e implementación del modelo estándar integral del proceso penal”, de forma tal que sirva como insumo para el análisis que se llevará a cabo. También, el personal de las fiscalías penales en mención deberá completar y rendir el “Informe mensual complementario de labores realizadas en las causas penales asignadas cuya parte procesal involucra personas indígenas” y enviarlo a la Unidad de Monitoreo y Apoyo a la Gestión de Fiscalías (UMGEF) para que sean revisados y sirvan después para el Subproceso de Modernización de la Dirección de Planificación cuando se realice el rediseño respectivo, mismo que se deberá enviar dentro de los primeros cinco días hábiles del mes siguiente, con copia a la Fiscalía de Asuntos Indígenas, en ambos casos por medio del correo electrónico oficial, de tal manera que se resguarde para su posterior análisis una vez que se inicie el proceso de rediseño de las oficinas.* ***b)*** *La Fiscalía de Asuntos Indígenas coordinará la aplicación del “Informe mensual complementario de labores realizadas en las causas penales asignadas cuya parte procesal involucra personas indígenas”* ***c)*** *La Fiscalía de Asuntos Indígenas custodiará cada copia recibida en soporte digital del “Informe mensual complementario de labores realizadas en las causas penales asignadas cuya parte procesal involucra personas indígenas.”, completado y enviado por el personal de las fiscalías penales, asignado a la atención de las causas penales con personas indígenas intervinientes en condición o posición de parte procesal.* ***d)*** *La Fiscalía de Asuntos Indígenas gestionará ante la Dirección de Tecnología de la Información la creación de una solución informática, o bien, el ajuste de alguna en funcionamiento, para controlar, concentrar y generar automáticamente los reportes estadísticos requeridos, de las causas de la etapa preparatoria penal que involucran personas indígenas en condición o posición de parte procesal a nivel nacional, por parte de la Fiscalía de Asuntos Indígenas del Ministerio Público.* ***e)*** *La Fiscalía de Asuntos Indígenas gestionará soporte informático ante la Dirección de Tecnología de la Información, para continuar realizando encuentros con representantes de pueblos indígenas por medio telemático (telencuentros), cuando la Superintendencia de Telecomunicaciones publique la finalización exitosa del proyecto dirigido a dotar de telecomunicaciones a los territorios indígenas. En este proyecto debe considerarse las costumbres y cosmovisión de la población indígena, así como la brecha cultural y digital desarrollados por la Sala Constitucional, con el objetivo de evitar procesos de discriminación de esa población o el establecimiento de barreras al acceso a la justicia.* ***4)*** *Comunicar el presente acuerdo a la Comisión de la Jurisdicción Penal, al Tribunal Penal de Heredia, al Tribunal Penal de Sarapiquí, a la Administración Regional de Heredia y a la Administración Regional de Sarapiquí.* ***Se declara acuerdo firme.”***



**SE ACUERDA**: Se toma nota. -

**ARTICULO XVIII**

El licenciado Erick Fernández Masis hace del conocimiento de esta el reporte de notas de radio y televisión de temas que le pueden ser de interés.

**SE ACUERDA**: Se toma nota. -

**ARTÍCULO XIX**

La licenciada Patricia Bonilla Rodríguez, remite informe referente al proyecto que se estaba gestando con la Corte IDH, relacionado con las labores que llevan a cabo tanto la Dirección de Tecnología de la Información y el Centro de Información, y las razones por las cuales la Corte estimó que no era posible continuar con el proyecto.



**SE ACUERDA**: Se toma nota. -

**ARTÍCULO XX**

El Lic. Eduardo Chacón Monge, Prosecretario General interino de la Secretaría General de la Corte remite oficio 7626-2020 en que transcribe el acuerdo tomado por el Consejo Superior del Poder Judicial, en la sesión N° 76-2020 celebrada el 30 de julio de 2020, artículo XXIX, que literalmente indica:

***“Se acordó:******1)*** *Tener por rendido el Informe N° 1066-PLA-OI-2020 de la Dirección de Planificación, relacionado con “la valoración de cargas de trabajo y estructura organizacional del Juzgado Contravencional de Buenos Aires.”* ***2)*** *Tomar nota de los elementos conclusivos de este informe, entre lo más importante se encuentra que:* ***a)*** *Existe la Ley 9593 de Acceso a la Justicia de los Pueblos Indígenas la cual está dirigida específicamente a la forma de trato y atención que debe tener esta población ante los servicios que presta la Corte Suprema de Justicia. Sin embargo, para el caso específico del Juzgado Contravencional de Buenos Aires, actualmente al mostrar un atraso en la tramitación de su carga de trabajo, no se está cumpliendo con un servicio óptimo de acuerdo con el artículo 4 de la Ley indicada, el cual señala que “El sistema de administración de justicia dará prioridad al trámite y a la resolución de casos en que figuran personas indígenas como parte.”* ***b)*** *Según análisis de los datos durante el período 2015 al 2019, se observa que a partir del 2017 y 2018 la relación de casos salidos es siempre menor a la cantidad de casos entrados, aspecto que impacta directamente en el incremento del circulante de todas las materias que atiende el Juzgado Contravencional, acentuándose más esta situación a partir del 2018 en adelante.* ***c)*** *El despacho mantiene registro de controles de todas las gestiones que realiza el personal, tanto lo que detalla el Escritorio Virtual como los libros manuales donde se realizan controles de evidencias que ingresan, cantidad de personas atendidas por día, bitácoras por cada uno de los escritorios sobre las labores que desempeñan diariamente, entre otras cosas, lo que permite visualizar que sí existe una adecuada organización y seguimiento de todo lo que hace el recurso humano ahí asignado, permitiendo esto medir el rendimiento de cada persona según la gestión que realice. Como parte de estos controles es donde se observa que una gran mayoría del tiempo lo destacan a la atención de público lo cual es constante durante todo el día, debido a las características que muestra la zona de personas usuarias con vulnerabilidad, y al ser zonas indígenas estas se encuentran alejadas del centro de Buenos Aires, lo que hace que las personas que acuden al despacho tengan su tiempo un tanto limitado por la dependencia que hay en los horarios del transporte público. Sin embargo, es importante que se pueda cambiar la distribución de carga de trabajo y los roles de atención que se tienen para la manifestación, con el objetivo de agilizar los procesos.* ***d)*** *Se reconoce que el Juez Coordinador del Despacho ha buscado diferentes alternativas internas y externas con el objetivo de mejorar en la tramitación de casos y el servicio que se presta. Sin embargo, a pesar de los esfuerzos de contar con personal Supernumerario por diferentes periodos, personal meritorio, Facilitadores Judicial, implementación de Escritorio Virtual, no se ha podido lograr el objetivo de mantener al día el despacho.* ***3)*** *Aprobar las recomendaciones dadas en este informe, por consiguiente:* ***a)*** *Siendo que del**análisis efectuado en las variables cuantitativas y cualitativas se evidencia que el Juzgado Contravencional de Buenos Aires, presenta un atraso significativo en la tramitación de casos de materias como Pensiones Alimentarias que son consideradas de alto impacto social, lo que preocupa por tener que atender una población vulnerable como lo es la indígena, se considera necesario que de manera inmediata se atienda la labor de digitalización de expedientes, la cual se calcula aproximadamente en 2300 casos; lo cual se requiere para obtener un funcionamiento óptimo del despacho y un 100% de utilidad del Escritorio Virtual.* ***b)*** *Para llevar a cabo esta labor de digitalización de expedientes y de existir contenido presupuestario, se avala el plan de trabajo establecido como opción 1 en este informe, con los respectivos monitoreos y rendición de cuentas para analizar el nivel de avance. Para dicho plan de trabajo se asignarán dos puestos de Técnica o Técnico Supernumerario del Primer Circuito Judicial de la Zona Sur, quienes asumirán las cuotas de digitalización de expedientes indicadas en este informe, por el plazo señalado. Lo anterior debe complementarse con la propuesta de cuotas de trabajo establecidas para el puesto de la Coordinación Judicial, y el personal Técnico Judicial de planta (3 puestos), así como el pago de 285 horas extra para este personal por esta única vez, según se detalla en la recomendación 5.2.1 de este informe. En caso de que no se pueda contar con el presupuesto para materializar este plan, debido a la situación actual del país, se considera conveniente que se implemente el mismo plan (opción 1) pero excluyendo el pago de horas extras. Es decir, se mantiene la asignación de los dos técnicos supernumerarios, así como las cuotas de trabajo establecidas para éstos como para el personal de planta. Debido a lo anterior, la Dirección de Planificación deberá remitir a la brevedad posible a este Consejo una propuesta con la que se pueda asumir las cuotas de trabajo que se definieron para la jornada extraordinaria con la finalidad de actualizar los registros contables del Sistema de Depósitos Judiciales.* ***4)*** *El Juzgado Contravencional de Buenos Aires deberá incorporar dentro su gestión, la utilización de la matriz de indicadores judiciales, la cual iniciará su tabulación de historial de datos a partir del momento en que se encuentre finalizada la labor de digitalización de expedientes, con el objetivo de contar con una herramienta de medición donde se visualice la carga de trabajo que recibe el despacho y la forma en que la está gestionando de acuerdo con las variables ahí incorporadas. Debe utilizarse la plantilla expuesta en el punto 3.10 del informe.* ***5)*** *Una**vez finalizada la digitalización de expedientes, el Centro de Apoyo, Coordinación y Mejoramiento de la Función Jurisdiccional realizará nuevamente un plan de atención para resolución de expedientes tramitados para que sean resueltos por el personal profesional de esta oficina, con el objetivo de agilizar los tiempos de atención. De igual forma la Gestora que atiende la materia Laboral de esta oficina, revisará el circulante que muestra la oficina en esa materia y procederá a emitir el criterio jurídico que corresponda. El objetivo será verificar si son expedientes que tengan más de seis meses sin tener movimiento y dictar la resolución de caducidad y archivo.* ***6)*** *Es necesario que por parte de le Defensa Pública se valore la posibilidad de ampliar el tiempo de atención en el Juzgado Contravencional para la atención de casos en Pensiones Alimentarias, que no se limite únicamente a dos días a la semana, sino que puedan ser más, con el objetivo que la población indígena pueda contar con un asesoramiento y dirección en las causas que interponen ante el Juzgado. Mediante informe 660-PLA-RH-MI-2020, se incluyó reforzar con un recurso de Defensor Público para la zona, por lo que es de esperar que de aprobarse por parte de la Asamblea Legislativa el presupuesto del Poder Judicial para el próximo año se contará con un recurso adicional.* ***7)*** *La Dirección de Tecnología de la Información verificará por medio de los Informáticos de la zona si se requiere hacer una mejora en el Escritorio Virtual o bien capacitar al personal, para que se elimine la concentración de gestiones a nivel de los sistemas informáticos en el puesto de la Coordinadora Judicial, como lo es en la apertura de expedientes nuevos y otras gestiones que únicamente pueden ser realizados por ese puesto. Lo anterior permitiría un mayor diligenciamiento en las labores que tiene el puesto de Coordinación y disminuir el atraso en las atenciones de los controles de libros físicos por concepto de evidencias y otras labores a su cargo.* ***8)*** *La Dirección de Planificación deberá realizar un seguimiento sobre las condiciones y situación que muestre el Juzgado en cuanto a carga de trabajo y actualización en la tramitación de expedientes, de acuerdo con los datos que registre la matriz de indicadores al finalizar el primer semestre del 2021.* ***9)*** *Tanto la Administración Regional como la Dirección Ejecutiva realizarán una valoración integral de la situación presentada en cuanto al hacinamiento que genera las instalaciones donde se ubica el Juzgado Contravencional, a fin de buscar soluciones de acuerdo con las necesidades que se presentan para atender a una población vulnerable, tomando en cuenta que el despacho es visitado por madres con sus hijos menores que deben esperar a las afueras del Juzgado para ser atendidas.* ***10)*** *Una vez analizados los datos estadísticos que se reportan de carga de trabajo de la zona por parte de la Oficina de Comunicaciones Judiciales, de los cuales se extrae un aumento tanto a nivel de notificaciones en ruta, como las informatizadas se ordena que el puesto de Técnica o Técnico en Comunicaciones Judiciales número 45081 del Juzgado Contravencional de Buenos Aires, se traslade de manera definitiva a la mencionada Oficina de Comunicaciones Judiciales.* ***11)*** *La Administración Regional del Primer Circuito Judicial de la Zona Sur, deberá facilitar al Juzgado Contravencional de Buenos Aires el escáner de alta velocidad, con el objetivo de obtener mejores rendimientos al momento de realizar el proceso de digitalización de expedientes, gestión que se considera prioritaria en el despacho para dar el mayor aprovechamiento a la herramienta informática del Escritorio Virtual.* ***12)*** *Una vez que se tenga actualizado el tarjetero electrónico de registros contables en el Sistema de Depósitos Judiciales, deberá el Juzgado Contravencional de Buenos Aires adoptar las medidas necesarias para que este proceso se mantenga actualizado en todo momento y no se presenten atrasos en la actualización del tarjetero electrónico. Esta acción es elemental para que no se muestren atrasos en los tiempos de atención a las personas usuarias al momento que lleguen a solicitar las órdenes de apremio.* ***4)*** *Comuníquese el presente acuerdo al Juzgado Contravencional de Buenos Aires, al Centro de Apoyo, Coordinación y Mejoramiento de la Función Jurisdiccional, a la Defensa Pública, a la Dirección de Tecnología de la Información, a la Dirección Ejecutiva, a la Administración Regional del Primer Circuito Judicial de la Zona Sur y a la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas****.”***



**SE ACUERDA**: Se toma nota. -

**ARTÍCULO XXI**

Se conoce el Oficio N° 29-CC-2020 de 29 de junio de 2020 que contiene acuerdo de Comisión de Construcciones, comunicado por la señora Sandra Aguero Monge el 21 de agosto de 2020, 08:46, a la Unidad de Acceso a la Justicia. El 21 de agosto fue trasladado a la coordinación de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas.

***“29 de junio de 2020***

***N°29-CC-2020***

***Máster***

***Ana Eugenia Romero Jenkins***

***Directora Ejecutiva***

***S. D.***

***Estimada señora:***

*Para su estimable conocimiento y fines consiguientes, transcribo acuerdo de la* ***Comisión de Construcciones*** *de la sesión ordinaria* ***N°3-2020****, celebrada el 10 de junio del presente año****,*** *que literalmente dice:*

***“ARTÍCULO X***

*La máster Melissa Benavides Víquez, Coordinadora de la Unidad de Acceso a la Justicia Poder Judicial, remite el oficio N°CACC-224-2020 de 25 de mayo del presente año, que dice:*

***Señor Magistrado***

***Luis Guillermo Rivas Loáiciga***

***Coordinador, Comisión de Construcciones***

***Poder Judicial***

***S.D.***

***Estimado señor Rivas Loáiciga:***

*Por este medio se remite para su estimable conocimiento, el acuerdo tomado por la* ***Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas*** *celebrada el pasado 08 de mayo de 2020, modalidad virtual, en donde se acordó:*

***“ARTÍCULO XVIII***

*La Unidad de Acceso a la Justicia comunicó mediante el Oficio CACC-98-2020 al Departamento de Trabajo Social y Psicología y al Consejo de la Administración del Primer Circuito Judicial de la Zona Atlántica, el acuerdo estipulado en el punto 4° de la sesión celebrada el 30 de marzo de 2020, el cual se transcribe literalmente: “… 4° Solicitar al Departamento de Trabajo Social y Psicología y al Consejo de Administración del Primer Circuito Judicial de la Zona Atlántica informe sobre las soluciones brindadas a efecto de la plaza creada para que brinde el servicio en Bribrí se encuentre radicada en esa zona para el servicio de la población indígena.”*

*La MSc. Alba Gutiérrez Villalobos, jefa del Departamento de Trabajo Social y Psicología, en oficio DTSP-035-2020 del 15 de abril de 2020, comunicó lo siguiente:*

*“15 de abril de 2020*

***DTSP-035-2020***

***Máster***

***Melissa Benavides Víquez***

***Coordinadora***

***Unidad de Acceso a la Justicia***

***Poder Judicial***

*Estimada señora:*

*Reciba un cordial saludo. En atención al oficio**CACC-98-2020 remitido el 30 de marzo de 2020, en el que se informa del acuerdo tomado por la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas: “****4° Solicitar al Departamento de Trabajo Social y Psicología y al Consejo de Administración del Primer Circuito Judicial de la Zona Atlántica informe sobre las soluciones brindadas a efecto de la plaza creada para que brinde el servicio en Bribrí se encuentre radicada en esa zona para el servicio de la población indígena.”,*** *procedo a comunicar lo siguiente.*

*Desde la aprobación presupuestaria para crear en Bribrí el equipo psicosocial (una plaza de trabajo social y una de psicología) en el año 2015, se iniciaron las gestiones con la administración regional del* *I Circuito Judicial de la Zona Atlántica para que se habilitaran las condiciones de espacio para ubicar ese personal profesional en la región para la que fue creado y la debida atención de las personas usuarias.*

*No obstante, dado que no se contaba con las condiciones de infraestructura en Bribrí, se ubicaron temporalmente en la Oficina de Trabajo Social y Psicología en los Tribunales de Limón, como sede para realizar labores administrativas y de redacción de las pericias, mientras que para la atención de las personas usuarias se desplazaban a Bribrí. Ahí el equipo psicosocial mediante coordinaciones con instituciones y organizaciones de la zona logró hacer uso de las instalaciones de estas en calidad de préstamo para realizar las entrevistas y valoraciones, pese a que los espacios no siempre reunían las condiciones ideales para el servicio público. Se atendió a las personas usuarias en espacios de la Iglesia Católica, la Municipalidad, la Caja Costarricense de Seguro Social (oficina de Trabajo Social y la Clínica), el Instituto Nacional de Aprendizaje, las Asociaciones de Desarrollo de los territorios indígenas y escuelas.*

*Luego debido a cambios en las condiciones o por la preocupación de estas instancias acerca de eventuales riesgos que pudieran enfrentar al no contar con un respaldo legal del préstamo de sus instalaciones a personal de Poder Judicial para valorar personas usuarias, se fueron limitando las opciones en la zona, por lo que se debió buscar alternativas dentro de los Tribunales de Bribrí, pese a conocer la realidad de carencia de espacio.*

*En los Tribunales se han utilizado oficinas de profesionales de la Fiscalía, Defensa Pública y del Organismo de Investigación Judicial (OIJ), quienes han sido muy colaboradores y colaboradoras al ceder por momentos su espacio laboral, algunos que son inclusive compartidos con otra persona, pese a la afectación que para esta representa.*

*También se ha coordinado el uso de la sala de juicios de Bribrí, la cual cuenta con mejores condiciones de privacidad, pero no siempre ha sido posible disponer de este recurso por el fin para el cual está destinado. Además, se ha recurrido a solicitar las instalaciones del Juzgado Contravencional, no obstante, ha sido en menor medida, ya que el espacio con que cuenta este despacho es un comedor del personal, que no reúne condiciones adecuadas ni seguridad para las personas usuarias internas y externas, pero que al no existir otra opción se ha atendido en el lugar.*

*En su oportunidad se contó además con el apoyo del Lic. Román Marchena Marín, entonces jefe del OIJ del I Circuito Judicial de la Zona Atlántica, quien autorizó el uso de una oficina compartida con el médico forense, no obstante en el mes de febrero del año en curso, el Lic. Diego Castillo Gómez jefatura interina del OIJ de Bribrí, sin previo aviso informó la prohibición de hacer uso de la oficina indicada, por lo que ante esta situación adversa se debió reprogramar las asuntos y/o atender a algunas personas usuarias en Limón, pese a la afectación que implicaba para estas su traslado.*

*Por lo anterior, la Licda. Inés Rivera Poveda, coordinadora de la Oficina de Trabajo Social y Psicología de Limón y Bribrí, quien siempre ha realizado los esfuerzos necesarios para la debida atención de la población usuaria, retomó las coordinaciones con el Lic. Cristhian Douglas Campbell, jefe titular del OIJ de Bribrí, solicitando la reconsideración para el uso de la oficina, quien se mostró dispuesto a ceder su oficina personal de forma provisional y para que algunos días el equipo de Trabajo Social y Psicología atendiera los casos agendados, así se acordó detallar las fechas programadas, mismas que le fueron remitidas hasta el mes de julio del año en curso, periodo que se espera se logre encontrar una alternativa de solución.*

*Además de lo expuesto, es importante indicar que desde la creación de las plazas y hasta el presente año se ha solicitado y ha sido aprobado en el presupuesto de la Oficina de Trabajo Social y Psicología de Limón, el monto necesario para el alquiler de un inmueble en la zona de Bribrí, no obstante, no se ha hecho efectivo por no existir una oficina con las condiciones necesarias, acorde con lo indicado por la administración regional.*

*En el transcurso de estos años la Licda. Inés Rivera ha realizado reuniones con la Licda. Maribel López Bermúdez, administradora del I Circuito Judicial de la Zona Atlántica, para conocer de las posibles alternativas, pero no se ha identificado alguna solución.*

*También se ha identificado en el SEVRI de la Oficina el riesgo por la carencia de espacio físico en Bribrí.*

*Entre otras gestiones realizadas para que se habilite el espacio en esa zona para el funcionamiento de la Oficina de Trabajo Social y Psicología, la coordinadora ha destacado y hecho de conocimiento la situación al Consejo de Administración del I Circuito Judicial de la Zona Atlántica desde el año 2015 y hasta la fecha, cada vez que se brinda la Rendición de Cuentas, sin que se haya obtenido información o respuesta de alguna diligencia por parte de ese Consejo.*

*En síntesis, a 5 años de haberse creado el equipo de Trabajo Social y Psicología de Bribrí, no se ha logrado la instalación del personal ahí, como corresponde por derecho de acceso a la justicia de las personas indígenas de la zona y demás población usuaria, sino que se ha mantenido el recurso humano en sede de la Oficina de Trabajo Social y Psicología en los Tribunales de Limón. Esto implica un desplazamiento de las profesionales de alrededor de hora y media ida y otra hora y media de regreso entre los Tribunales de Limón y Bribrí en transporte público y en vehículo institucional alrededor de una hora ida y una hora de regreso aproximadamente, aunado a las dificultades para realizar las valoraciones sin las condiciones idóneas del espacio y de las herramientas tecnológicas necesarias en el lugar, tales como equipo de cómputo y acceso al expediente digital, entre otros, así que tampoco cuentan con condiciones para realizar ellas su tiempo de almuerzo y otras necesidades que como personas y funcionarias tienen.*

*Se adjuntan fotografías de los espacios que se han utilizado para realizar las valoraciones, donde se evidencian las inadecuadas condiciones tanto para las profesionales del equipo psicosocial como para las personas usuarias.*

*De momento no se visualiza solución cercana a la situación planteada, la cual se sale de la capacidad resolutiva de este Departamento, quedando en manos del área administrativa de la institución, pues como se desprende de todo lo expuesto, de nuestra parte, principalmente de la coordinadora de la Oficina regional, se han realizado todas las posibles acciones para que el equipo psicosocial se ubique en Bribrí y no ha sido posible.*

*A las órdenes, suscribe,*

*Atentamente,*

*MSc. Alba Gutiérrez Villalobos*

*Jefa, Departamento de Trabajo Social y Psicología*

*CC. Magistrada Damaris Vargas Vásquez*

*Archivo*

*El señor Wilberth Kidd refiere gestionará con la Administración Regional una posible solución a esta problemática; mientras que la señora Ligia Jiménez, representante de la Defensa Pública, refiere a la problemática que la separación de oficinas en Bribri está generando a la Defensa y a las personas usuarias considerando los costos de traslados (varios buses), entre otros.*

***SE ACUERDA****: Se toma nota del oficio. Trasladar la situación expuesta a la Presidencia de la Corte Suprema de Justicia, la Comisión de Construcciones y la Dirección Ejecutiva solicitándoles solución ante la afectación que se está presentando a la población indígena usuaria, y a las personas servidoras judiciales involucradas en la atención de los procesos judiciales. Por la importancia que reviste este acuerdo se declara firme por unanimidad y se dispone a comunicarlo por la Unidad de Acceso a la Justicia a la Presidencia de la Corte Suprema de Justicia, Comisión de Construcciones, Dirección Ejecutiva y Departamento de Trabajo Social y Psicología, para lo de su cargo.”*

***Se acuerda:*** *Comisionar a la Dirección Ejecutiva para que, en coordinación con el Departamento de Servicios Generales, valoren alternativas de solución para la problemática que enfrenta la población indígena en Bribrí por limitaciones en la infraestructura judicial.”*

*Atentamente,*

***Sandra Agüero Monge***

***Secretaria***

*c. Magistrado Jorge Olaso Álvarez – Coordinador Comisión Acceso a la Justicia*

*Máster Alexandra Mora Steller – Jefa Departamento de Servicios Generales*

*Archivo”*

**SE ACUERDA:** 1° Se toma nota. 2° Informar a la Comisión de Construcciones y a la Dirección Ejecutiva la anuencia de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas a apoyar en el proceso de solución para la problemática que enfrenta la población indígena Bribri ante las limitaciones de infraestructura judicial e instarles para que consulten posibles opciones a las personas indígenas. 3° Comunicar este acuerdo por medio de la Unidad de Acceso a la Justicia. -

**ARTÍCULO XXII**

La licenciada Ellen Villegas Hernández, Profesional del Subproceso de Planificación Estratégica de la Dirección de Planificación, remite información relacionada con la capacitación *“Modelo de Gestión de Políticas Institucionales”*, realizada el 21 de agosto de 8:00 - 10:30 am:

* *Presentación realizada.*
* *Folleto “Modelo de Gestión de Políticas Institucionales”.*
* *El video “La importancia de la participación temprana de la ciudadanía en la gestión de políticas”, que puede acceder mediante el siguiente link:* [*https://comunidades.cepal.org/ilpes/es/grupos/discusion/participacion-ciudadana-en-la-gestion-publica*](https://comunidades.cepal.org/ilpes/es/grupos/discusion/participacion-ciudadana-en-la-gestion-publica)
* *La página web de la Dirección de Planificación, donde puede acceder a información sobre Políticas Institucionales:*

*Acceso intranet:* [*http://intranet/planificacion/index.php/planificacionestrategica/politicas-institucionales*](http://intranet/planificacion/index.php/planificacionestrategica/politicas-institucionales)

*Acceso internet:* [*https://www.poder-judicial.go.cr/planificacion/index.php/planificacionestrategica/politicas-institucionales*](https://www.poder-judicial.go.cr/planificacion/index.php/planificacionestrategica/politicas-institucionales)

La Magistrada Damaris Vargas Vásquez, remite correo a la Dirección de Planificación, relacionado con el Proyecto Actualización Política de Acceso a la Justicia de Personas con Discapacidad y "Modelo de Gestión de Políticas Institucionales":

*“Les comento que aún tenemos pendiente la capacitación de MIDEPLAN. No obstante, a fin de maximizar el aprovechamiento del tiempo, le solicito me indiquen concretamente los pasos a seguir conforme al Modelo aprobado por Corte Plena, por parte de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Personas con Discapacidad para cumplir con su proyecto de actualización de la Política pues la actual esta desactualizada.*

*Hay varios compromisos legales que cumplir por parte del Poder Judicial en diversa normativa, en especial, la Ley 9714 aprobada en 2019 que incluye un capítulo adicional de Acceso a la Justicia a la Ley 7600 y de cuyos productos debe comunicarse a la Asamblea Legislativa anualmente. El informe 2020 se envió a inicios de agosto dentro del plazo anual conferido y en el documento se informó sobre el compromiso institucional de actualizar esa Política y alinearla al PEI 2019/2024 y en lo posible a la Política Nacional de Discapacidad y su Plan de Acción.*

*Se cuenta con la anuencia del Magistrado Jorge Olaso Álvarez, Coordinador de la Comisión de Acceso a la Justicia para la actualización de la Política, mediante acuerdo firme.*

*Adjunto la Política y la Ley 9714.*

*Agradezco a doña Ellen Villegas la remisión de tan valiosa información y la excelente capacitación impartida por ella y don Allan Pow Hing.*

El Máster Erick Mora Leiva, jefe del Proceso de Planeación y Evaluación, remitió el siguiente correo:

*“Por razones de fuerza mayor no pude participar de la capacitación, pero me motiva mucho saber que hubo una alta participación y que resultó del agrado y provecho de las personas participantes. En cuanto a los pasos a seguir para continuar con el proceso, pronto le enviaremos un oficio con la información. Finalmente, en cuanto a la sesión de trabajo con el Alto Comisionado, le agradezco indicarnos la fecha y hora correspondientes, para agendarlo y poder brindar el acompañamiento correspondiente.*

Se informa sobre resultados de la capacitación impartida por MIDEPLAN los días 29 y 30 de setiembre de 2020.

. **SE ACUERDA**: Se toma nota. -

**ARTÍCULO XXIII**

En oficio N° DVV-S1-0119-2020 de 24 de agosto de 2020, la Magistrada Damaris Vargas Vásquez, Coordinadora Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas, dio respuesta a la solicitud de información planteada por la Unidad de Acceso a la Justicia solicitado en correo electrónico del miércoles, 12 de agosto de 2020, sobre la Formulación del PAO 2022 Comisión y Subcomisiones de Acceso a la Justicia:

*“Tengo el honor de saludarles y en mi condición de Coordinadora de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas, les remito solicitud de inclusión de acciones y metas operativas asociadas a dicha Subcomisión que estimo deben incorporarse al PAO de la Comisión de Acceso a la Justicia.*

*En la matriz PEI-PAI 2019-2024 STGAJ remitida por el Departamento de Planificación, se desprende que los objetivos estratégicos del PEI de la Comisión de Acceso 2019 – 2024, (columna B): OB.1 - Optimizar los recursos institucionales e impulsar la innovación de los procesos judiciales, para agilizar los servicios de justicia (columna G), se indica que la instancia responsable estratégica es la Secretaría Técnica de Género y Acceso a la Justicia, y la responsabilidad operativa la tiene la Comisión de Acceso a la Justicia.*

*En el marco de los efectos ocasionados por la pandemia nacional COVID-19, los lineamientos presupuestarios establecidos por la institución y las posibles respuestas a riesgos materializados como resultados del SEVRI de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas aprobado en sesión ordinaria celebrada el 21 de agosto pasado, les solicito incorporar acciones y metas operativas en el PAO referidas a los siguientes temas:*

1. *Desarrollo de la Política de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas del Poder Judicial mediante un proceso de cocreación con las personas indígenas*
2. *Fortalecimiento de la gestión documental de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas mediante el modelo informático idóneo*
3. *Realización de visitas en los territorios indígenas a efecto de generar un diálogo intercultural entre las personas indígenas y la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas*
4. *Rendición de cuentas a la población indígena sobre las acciones realizadas por el Poder Judicial para garantizar el acceso a la justicia de pueblos indígenas*
5. *Proceso de simplificación de trámites y actualización de las circulares, relacionados con la población indígena*
6. *Establecimiento de mecanismos que favorezcan la resolución pronta y oportuna de los procesos judiciales vinculados con población indígena*
7. *Fortalecimiento de las estadísticas institucionales relacionadas con información relevante indígena”*

**SE ACUERDA**: Se toma nota. -

**ARTÍCULO XXIV**

La licenciada Maria Infante Arias, remitió correo electrónico de 24 de agosto de 2020 en el que indicó:

*“Es un gusto saludarla mi nombre es Maria Infante, soy defensora Pública de Bribri, Talamanca.*

*Es importante indicarle que recurro a su persona para evitar o bien recibir su ayuda u orientación para que este tipo de situaciones no se repitan.*

*Dentro de la causa 20-000368-0597-PE, seguida contra* ***Nombre 001****, persona indígena, con un bebé de aproximadamente un año, en apariencia la investigan por un aparente delito de incumplimiento o abuso de patria potestad. El día de hoy la señora* ***Nombre 001****se presenta a la defensa pública hacer consulta sobre qué hacer toda vez que el PANI le ha quitado a una de sus hijas, esto porque denunció al padrastro por abuso sexual, la misma es abordada por la Defensora de Pensiones Kattia Vargas Orellana quien la orienta y dice que hacer, dentro de eso Kattia consulta en la Fiscalía si hay alguna causa Realizada por* ***Nombre 002*** *( TIA DE LA MENOR) a favor de la menor y si hay algo contra la señora* ***Nombre 001*** *y es en ese momento que le indican que en apariencia estaba denunciado en ese momento alguna situación en contra de la imputada, es posterior a su abordaje en la Defensa y a la salida de dicha oficina que la señora* ***Nombre 001****es detenida con un bebé en brazos el cual todavía toma pecho, fue detenida para ser indagada y por " humanidad de la fiscalía" es puesta en libertad para esperar audiencias de medidas a las 13:00 horas donde le van a pedir no molestar ni perturbar ( MEDIDA CAUTELAR DIFERENTE A LA PRISIÓN).*

*Considero que la detención fue innecesaria y arbitraria y que va en contra de todos los principios que deben de proteger a una población tan vulnerable como la indígena.*

*Por supuesto también acudiré a otras instancias, pero no está demás la intervención de la subcomisión en este tipo de actuaciones.*

*Saludos espero su respuesta.”*

**SE ACUERDA**: 1° Se toma nota de la gestión, la cual se traslada a la señora Ligia Jiménez, representante de la Defensa Pública ante la Subcomisión, para que analice la situación expuesta y presente un informe en la siguiente sesión. 2° Comuníquese este acuerdo a la señora Ligia Jiménez con la colaboración de la Unidad de Acceso a la Justicia. -

**ARTÍCULO XXV**

La Máster Melissa Benavidez Víquez, Coordinadora de la Unidad de Acceso a la Justicia, presenta oficio CACC-355-2020 de 24 de agosto de 2020, que literalmente indica:

*“Por este medio se remite para su estimable conocimiento, el acuerdo tomado por la Comisión de Acceso a la Justicia celebrada virtualmente y realizada el martes 11 de agosto de 2020, en donde se acordó:*

***ARTÍCULO X:***

*Tema: Propuesta de reiteración, modificación o actualización del Estatuto de la Justicia y Derechos de las personas usuarias aprobado en el Acta Corte Plena Nº 039-03 del 20-10-2003 IX*

*El funcionario José Luis Vargas Fonseca de la Secretaría de la Corte comunicó el dia 23 de junio via correo electrónico, la posibilidad de que esta Comisión valore realizar una propuesta ante Corte Plena sobre la actualización de esta disposición.*



*SE ACUERDA: 1. Ponerlo en conocimiento de las diferentes Subcomisiones para que valoren dicha solicitud y de considerarlo pertinente hagan sus observaciones en relación con las Subcomisiones que representan. 2. Deberá establecerse un plazo para la emisión de observaciones, de manera que cuentan con un mes calendario a partir de la comunicación de este acuerdo. 3. Se acuerda conformar un grupo de trabajo que de manera integral analice posteriormente las observaciones propuestas por las diferentes Subcomisiones, estableciendo los alcances y delimitaciones pertinentes; en estricta articulación con la Contraloría de Servicios. 4. Ponerlo en conocimiento de la Contraloría de Servicios de San José.”*



**SE ACUERDA:** 1° Se toma nota del acuerdo de la Comisión de Acceso a la Justicia. 2° Solicitar a la Unidad de Acceso a la Justicia ampliar el plazo conferido a 15 días. 3° Hacer de conocimiento de las y los integrantes de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas con el objetivo de que remitan sus sugerencias y observaciones en el plazo de 8 días a la dirección electrónica [accesojusticia@poder-judicial.go.cr](mailto:accesojusticia@poder-judicial.go.cr) y [dvargas@poder-judicial.go.cr](mailto:dvargas@poder-judicial.go.cr). 4° Comunicar este acuerdo con la colaboración de la Unidad de Acceso a la Justicia.-

**ARTÍCULO XXVI**

La Magistrada Damaris Vargas Vásquez, Coordinadora Subcomisión Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas, el 6 de julio de 2020 remitió Oficios DVV-S1-79-2020 y DVV-S1-0080-2020, en que da respuesta los Oficio DJO-272-20 y DJO-284-20 enviados por la Cancillería, vinculados con el seguimiento de las Medidas Cautelares 321-12 de la CIDH contra el Estado. Los Oficios DVV-S1-79-2020 y DVV-S1-0080-2020 se enviaron con copia a la Presidencia de la Corte Suprema de Justicia, Despacho de la Presidencia y la Comisión de Acceso a la Justicia.

Los Oficios DVV-S1-79-2020 y DVV-S1-0080-2020, señalan:

**SE ACUERDA**: Se toma nota. -

**ARTÍCULO XXVII**

La Magistrada Damaris Vargas Vásquez. en correo de 8 de julio de 2020, remitió a la Unidad de Acceso a la Justicia y a la Comisión de Acceso a la Justicia solicitud de actualización de información contenida en página web de la Comisión en la parte de Indígenas, en la que indica:

*“Le comunico que algunas personas indígenas, defensoras de las personas indígenas, Observatorios y representantes de las instituciones involucradas en la temática indígena, tienen interés en acceder a información generada por el Poder Judicial en la temática indígena; no obstante, ésta se encuentra desactualizada.*

*Comprendo el proceso de actualización de la página y que por ello no se estén subiendo nuevos datos; sin embargo, en el caso de los pueblos indígenas es indispensable pues varios sectores nacionales e internacionales nos tienen en la mira sobre nuestras acciones.*

*Con ocasión de lo anterior, le solicito por favor valorar la posibilidad de hacer la excepción en este caso y disponer subir todas las circulares emitidas por el Poder Judicial y productos de interés a efecto de puedan ser socializados por la ciudadanía, prioritariamente las vinculadas con la pandemia, entre otros relevantes.*

Al respecto la Máster Msc Melissa Benavides Víquez, Coordinadora de la Unidad de Acceso a la Justicia indica señaló que se procedería a subir las campañas y la circular de 20 ejes. Se solicitó además subir las demás circulares referidas a población indígena, incluyendo las de ayudas económicas.

La señora Angie Calderón Chaves, profesional de la Unidad de Acceso a la Justicia, Poder Judicial, en correo de 9 de julio indicó:

*“Acabo de terminar de subir la información a la página Web de Pueblos Indígenas. Circulares, campañas, documentos relevantes, la ley de pueblos indígenas, la resolución de la CIDH, abordaje covid-19 territorios indígenas, infografía INEC territorios indígenas, PAO 2020, Informe de Labores 2019, etc. Todo distribuido en la pestaña de Circulares, Transparencia o en Documentación. Lo anterior para la actualización y la sincronización de TI.”*

**SE ACUERDA**: Se toma nota. -

**ARTÍCULO XXVIII**

El Departamento de Prensa y Comunicación Organización presentaron en correo masivo la siguiente información:

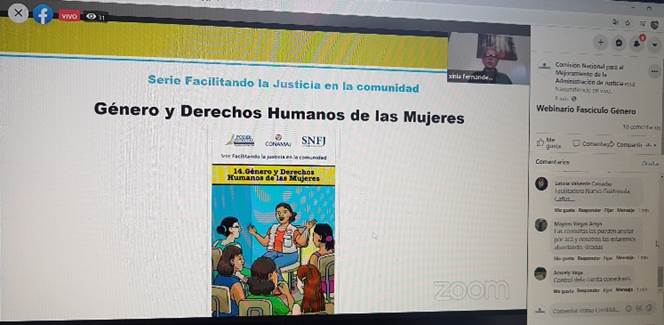
***Webinario sobre género y derechos humanos de las mujeres***

*En el marco del Servicio Nacional de Facilitadoras y Facilitadores Judiciales Luis Paulino Mora Mora, se presentó la publicación más reciente de la Serie: Facilitando la Justicia en la comunidad, dedicada al tema de género y derechos humanos de las mujeres, transmitido mediante Facebook Live del Poder Judicial y de CONAMAJ este martes 4 de agosto.*

*Este folleto se trabajó gracias al apoyo de la Secretaría Técnica de Género y Acceso a la Justicia del Poder Judicial, por lo cual, la especialista en temas de género, Xinia Fernández Vargas, presentó la publicación iniciando con un recuento de la trayectoria y contextualización de este tema en la institución.*

*Esta actividad fue presentada por el Magistrado Román Solís Zelaya, Presidente de CONAMAJ, quien destacó la labor realizada en materia de capacitación permanente y generación de materiales informativos dirigidos a las personas facilitadoras judiciales, liderado por el personal de la Comisión Nacional para el Mejoramiento de la Administración de Justicia (CONAMAJ), en alianza con departamentos judiciales u otras instituciones públicas, como estrategia para fortalecer sus capacidades en temas sensibles relacionados con el derecho de acceso a la justicia, sobre todo para poblaciones en condición de vulnerabilidad.*

*Debido a la emergencia sanitaria por la pandemia, esta charla se programó vía remota por Facebook Live ya que las actividades formativas presenciales se encuentran canceladas. De este modo, se tuvo la posibilidad de enlazar a personas facilitadoras y personal judicial de todo el país, así como de otras instituciones, sociedad civil e incluso de otros países como El Salvador.*

*Entre los contenidos explicados durante esta actividad estuvieron los conceptos clave, mitos y realidades, tipos de violencia, construcción de masculinidades positivas, combate a la discriminación, con el objetivo de desestructurar la forma de pensamiento relacionado con temas de género.*

*Durante la charla, se hizo un énfasis especial sobre la violencia estructural contra las mujeres y las leyes especiales que las protegen. A manera de reflexión sobre los roles de género y la búsqueda de un mundo más equitativo, la especialista Xinia Fernández afirmó que “repensarnos los hombres y las mujeres es necesario para cambiar nuestro mundo... Se trata de un aprendizaje social. Las personas tenemos la capacidad de desaprender y aprender, por lo que podemos cambiar nuestra vida cotidiana, nuestra convivencia.”*

*Se hizo el llamado a trabajar en las comunidades, desde el rol de las personas facilitadoras judiciales, para garantizar el acceso a la justicia fomentando los derechos humanos y la no discriminación, analizando la realidad y el posicionamiento personal para acompañar y orientar a aquellas personas que lo necesitan con información institucional sobre los servicios del Poder Judicial y del Estado Costarricense en esta materia.*

*Para quienes deseen ver el webinario está disponible en el perfil de Facebook de CONAMAJ:* [*www.facebook.com/conamaj/videos/334540167562191*](https://www.facebook.com/conamaj/videos/334540167562191)

*El folleto Género y Derechos Humanos de las Mujeres se puede consultar y descargar en:* [*www.conamaj.go.cr/images/libros/pdf/061.pdf*](https://l.facebook.com/l.php?u=http%3A%2F%2Fwww.conamaj.go.cr%2Fimages%2Flibros%2Fpdf%2F061.pdf%3Ffbclid%3DIwAR0yZ5jr89AQlzA7Uq8Aa5R2i6pTIQmqK9XswhPbzjR9BXQJq0I2kexIKv8&h=AT1ONFBVnI7P8PhwjmCIoo57cOLRM4G19q6etuBbWEVhgEkyHbDvTvR727NvGt9SsP-UOBnFA2SWD0BL3XVYh_LxFcmrfok0qQ4hjh3eyMrX1UCh71RvEV7o9s2gR1C0_COq&__tn__=R-R&c%5B0%5D=AT1OW0Y205lK0Jw1TXZWagQPdMzDjN-Ufl0H9d1_ZQMe7KppVmBy4RqceTjnDJ0T9IHts5OfFti0BStRNXlwcTebhRHcB0MrI_w0C6rIdMhafj0z3UXQvO2YzWnOsG8GgWntjaaa27D3PaRR3fmfUh1a_eKMJL1lh9DcYbbq70E6p4z-YPie0LNYXNrupbzrEx-jlg)

*Cualquier consulta se puede escribir al correo electrónico* [*conamaj@poder-judicial.go.cr*](mailto:conamaj@poder-judicial.go.cr)

Al respecto la MagistradaDamaris Vargas en correo de miércoles, 5 de agosto de 2020 le externa al Magistrado Román Solís Zelaya lo siguiente:

*“Buenas tardes. Le externo mi admiración por el documento elaborado, me parece excelente.*

*Aprovecho para consultarle, en mi condición de Coordinadora de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos indígenas, si es posible elaborar un documento similar vinculado con Indígenas y Derechos Humanos donde se resalten los derechos de esta población. Lo anterior, en ejecución de la Circular 188-19 de Corte Plena. Estoy a su disposición de requerir información adicional.”*

La licenciada Ingrid Bermudez Vindas remite correo electrónico para dar respuesta a la consulta de la Magistrada Vargas:

*“Muy buenas tardes, doña Damaris. Agradecemos su valoración positiva sobre los productos de trabajo de CONAMAJ, como este esfuerzo sobre género que presentamos esta semana. Respecto de su consulta considero que sería de suma utilidad y aplicación en las zonas donde tenemos personas facilitadoras indígenas, pero también a nivel nacional; constituye un material necesario y urgente para procesos de sensibilización e información básica para favorecer el acceso a la justicia de la población indígena.*

*Para concretar la propuesta necesitaríamos una persona especialista en el contenido que escriba el texto base con apoyo metodológico nuestro. Una vez que el texto sea revisado y validado preferiblemente por otra persona experta, el costo de la mediación pedagógica y diagramación es de un millón de colones aproximadamente y la reproducción de 1 000 ejemplares ronda alrededor de 400 000 colones y sugiero que se impriman dos mil.*

*Lastimosamente, ya CONAMAJ no cuenta con ese presupuesto disponible para este año, sería para el próximo; entonces considero que la redacción y revisión del texto se podrían adelantar durante este año y su diagramación e impresión para el 2021, Dios mediante.*

*Si usted nos indica quién podría ser la persona experta en contenidos podemos comenzar a coordinar lo atinente.*

*Nuevamente gracias por sus palabras, en nombre del Magistrado Solís y el mío y quedamos atentos para las coordinaciones necesarias. Saludos afectuosos,”*

La Magistrada Vargas Vásquez expone lo siguiente:

*“Muchas gracias a usted y a don Román por su atenta colaboración. Estoy a su disposición para las coordinaciones que sean necesarias.*

*Trasladaré a las personas integrantes de la Subcomisión para informarles sobre las personas expertas que puedan asumir este proyecto y en consulta a la Comisión de Acceso a la Justicia para conocer si existe alguna posibilidad de colaboración presupuestaria. Le estaré informando. Cordialmente,”*

**SE ACUERDA**: 1° Se toma nota de la gestión planteada a CONAMAJ. 2° Remitir solicitud a CONAMAJ la inclusión en el presupuesto 2021 de un proyecto conforme al cual *una persona especialista en el contenido escriba el texto base con apoyo metodológico de la Comisión, para que, una vez que el texto sea revisado y validado preferiblemente por otra persona experta. 3° Comunicar este acuerdo a CONAMAJ con la colaboración de la Unidad de Acceso a la Justicia. -*

**ARTÍCULO XXIX**

La Oficina de Cooperación y Relaciones Internacionales en oficio 53-OCRI-DI-2020 de 30 de julio de 2020 solicitó lo siguiente:

*“Reciba un cordial saludo.  Con instrucciones de la Señora Karen Leiva Chavarría, jefa de esta oficina, me dirijo a usted muy respetuosamente, en ocasión de hacer de su estimable conocimiento que recibimos por parte del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, el Plan de Acción para la Implementación de las Recomendaciones del Examen Periódico Universal (EPU) 2020.*

*Dicho documento tiene como principal objetivo plantear a todas las instituciones públicas, las principales acciones para hacerle frente a las recomendaciones emanadas del tercer ciclo del (EPU) de Costa Rica.*

*El tercer ciclo del (EPU), comenzó para Costa Rica el 4 de febrero de 2019, cuando se hizo la entrega del Informe Nacional (documento escrito) a la Oficina del Alto Comisionado de Naciones Unidas de Derechos Humanos. Posteriormente, el país realizó su presentación y defensa ante los demás Estados presentes en la 33ª Sesión del Examen Periódico Universal. Una vez finalizada la sesión el 13 de mayo de 2019, los Estados emitieron un total de 212 recomendaciones, la cuales fueron analizadas por las instituciones que conforman la Comisión Interinstitucional para el seguimiento e implementación de las obligaciones internacionales de Derechos Humanos CIIDDHH, y de estas, se tomó la decisión de aceptar 194 recomendaciones, aceptar parcialmente 3, tomar nota de 12 y rechazar tres.*

*Durante el proceso, y en seguimiento de las recomendaciones de la Secretaría del (EPU), Costa Rica se comprometió voluntariamente a elaborar dicho Plan de Acción y a realizar un informe de medio período sobre el avance del cumplimiento de las recomendaciones aceptadas, que se estaría presentando en el año 2021. El próximo informe del Examen Periódico Universal será en el año 2024.*

*En este contexto, se remite adjunto el Plan de Acción, con la finalidad de realizar las siguientes acciones:*

* *Identificar las recomendaciones que el Poder Judicial debe incorporar en el quehacer institucional, dentro del marco de sus competencias (primera casilla);*
* *Incluir el nombre de la instancia judicial que usted representa en la (segunda casilla), si considera que debe cumplir con la recomendación;*
* *Incorporar todas las acciones específicas realizadas y/o programadas para ejecutar, que permitan visibilizar el cumplimiento de lo solicitado en la recomendación (cuarta casilla);*
* *Por último, una vez identificadas las acciones específicas, se debe alinear dichas acciones, con los Objetivos de Desarrollo Sostenible y sus metas e incorporarlas en la (tercera casilla)*

*En razón de lo anterior, se remite adjunto el Plan de Acción, con la finalidad de incorporar la información que considere pertinente en letra color rojo, y poder brindar una respuesta institucional* ***a más tardar el día  miércoles 05 de agosto****, a los correos electrónicos:* [*amorac@poder-judicial.go.cr*](mailto:amorac@poder-judicial.go.cr) *, con copia al correo* [*ocri@poder-judicial.go.cr*](mailto:ocri@poder-judicial.go.cr)

*Agradecemos de antemano la valiosa atención que pueda brindar a la presente comunicación y quedamos a total disposición ante cualquier consulta.*

*Con las muestras de mi más alta consideración y estima,*

En atención a lo solicitado por la Oficina de Cooperación y Relaciones Internacionales la Magistrada Vargas Vásquez, remitió el oficio DVV-S1-104-2020, (se adjunta archivo). Previo a ello, hizo de conocimiento de las y los integrantes de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos indígenas la solicitud de información planteada por la OCRI para que emitieran sus sugerencias.



**SE ACUERDA**: Se toma nota y se dispone a solicitar a la Unidad de Acceso a la Justicia información acerca del documento presentado a la OCRI que contiene propuestas vinculadas con todas las poblaciones en situación de vulnerabilidad. -

**ARTÍCULO XXX**

El Magistrado Jorge Olaso Álvarez, Coordinador de la Comisión de Acceso a la Justicia, trasladó a la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Personas Privadas de Libertad y a la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas, documentación remitida por la Oficina de Cooperación y Relaciones Internacionales del Poder Judicial enviada por el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, sobre la Opinión Consultiva “Enfoques diferenciados en materia de personas privadas de libertad”, para la remisión de observaciones como amicus curiae.

La Magistrada Sandra Eugenia Zúñiga Morales, de la Sala Tercera de la Corte Suprema de Justicia, remite correo el 25 de agosto de 2020 sobre la Opinión Consultiva respecto de personas privadas de libertad que indica:

*A propósito de la documentación remitida por el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto a la Corte Suprema de Justicia sobre la Opinión Consultiva “Enfoques diferenciados en materia de personas privadas de libertad”, para la de remisión de observaciones como amicus curiae, procedo a exponerles mis consideraciones.*

*La Subcomisión de Acceso a la Justicia de Personas Privadas de Libertad, que forma parte de la Comisión de Acceso a la Justicia del Poder Judicial, desde su creación ha establecido algunas pautas y lineamientos institucionales a fin de garantizar los derechos de las personas privadas de libertad desde el ámbito de sus competencias.*

*Habiendo revisado el documento “Solicitud de Opinión Consultiva a la Corte Interamericana de Derechos Humanos. Enfoques diferenciados en materia de personas privadas de libertad”, pude constatar que se plantean diversas interrogantes en relación con varios grupos de población privada de libertad, a saber: 1) mujeres embarazadas, en período de posparto y lactantes; 2) personas LGBT; 3) personas indígenas; 4) personas mayores y 5) niños y niñas que viven en centros de detención con sus madres.*

*A modo ilustrativo, entre los cuestionamientos que se plasman en el documento referido se encuentran: ¿Qué condiciones mínimas debe garantizar el Estado durante el trabajo de parto y durante el parto?, ¿Cómo deben los Estados tomar en cuenta la identidad de género con la cual se identifica la persona al momento de determinar la unidad a la que debe ingresar?, ¿Cuáles son los deberes del Estado en relación con la atención médica de las personas indígenas privadas de libertad, en particular respecto a sus prácticas medicinales y medicinas tradicionales?, ¿Qué medidas deben adoptar los Estados para asegurar que las personas mayores privadas de libertad tengan contacto exterior con su familia?, ¿Qué obligaciones específicas deben adoptar los Estados para asegurar el derecho a la vida familiar del niño o la niña, incluyendo respecto del contacto con el otro progenitor?*

*Se advierte, que cada una de las preguntas tiene un enfoque de Políticas Públicas dirigido a las obligaciones de cada Estado para garantizar el respeto de los derechos de todas estas personas a partir del cumplimiento de sus compromisos internacionales sobre derechos humanos.*

*Desde esta perspectiva, analizado el contenido, estimo que los extremos que se solicitan evacuar no son competencia de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Personas Privadas de Libertad, así como tampoco de las Magistradas y los Magistrados de la Corte Suprema de Justicia.*

*Considero que la respuesta al Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto debe dirigirse en ese sentido.*

La Magistrada Damaris Vargas Vásquez remitió comunicado electrónico el martes 25 de agosto de 2020 en el que señaló:

*Reciban un atento saludo. En mi condición de Coordinadora de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas, les comunico que comparto lo expuesto por la Magistrada Zúñiga en lo referido a la consulta relacionada con la población indígena, concretamente “¿Cuáles son los deberes del Estado en relación con la atención médica de las personas indígenas privadas de libertad, en particular respecto a sus prácticas medicinales y medicinas tradicionales?”.*

*En mi criterio escapa a las competencias de la Subcomisión a mi cargo como órgano consultor de la Comisión de Acceso a la Justicia del Poder Judicial. Responde a las funciones propias de otras instituciones del Estado.*

**SE ACUERDA**: Se toma nota. -

**ARTÍCULO XXXI**

Con el objetivo de dar seguimiento al SEVRI 2020 de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas asociado a la gestión documental, se continuó con las acciones vinculadas a la implementación del Sistema Integrado de Correspondencia Electrónica (SICE).

El ingeniero Dixon Li Morales, Subdirector de Planificación expuso lo siguiente:

*“Doña Damaris en relación con el tema de la gestión documental, consulté a don Minor Alvarado. Ellos están coordinando con Indira de TI para establecer una propuesta en la implementación del SICE para la Subcomisión. De forma paralela la compañera Katherine Sojo, que es la encargada del archivo en la Dirección de Planificación se comunicará con Alejandra para realizar un diagnóstico a groso modo del tipo de documentos que se general de esta subcomisión con el fin sacar en conjunto con don Minor Alvarado una propuesta. Lo anterior, ya que los códigos no presupuestarios se han utilizado más que todo para materias; sin embargo, como no han sido únicamente esta subcomisión que ha solicitado este tipo de alternativas, estamos buscando opciones generales para todos los que lo han solicitado.*

La señora Katherine Sojo de la Dirección de Planificación contactó a la señora Alejandra Mena, secretaria de la Magistrada Damaris Vargas Vásquez para exponerle los alcances del sistema, los temas y los tipos de consecutivos que se eventualmente se generarían en el sistema para dar indicar así el diagnóstico. La señora Alejandra Mena remitió la información que solicitó en su momento la dirección de Tecnología para la implementación del SICE.

**SE ACUERDA**: Solicitar a la Dirección de Tecnología de la Información y a la Magistrada Damaris Vargas Vásquez en su condición de Coordinadora de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas un informe de avance de la implementación de SICE. -

**ARTÍCULO XXXII**

La Oficina de Cooperación y Relaciones Internacionales del Poder Judicial remitió correo electrónico el viernes 14 de agosto de 2020, a la Magistrada Damaris Vargas Vásquez y al Magistrado Jorge Olaso Alvarez relacionado con la Reunión Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, en el que señala:

*“Reciba un cordial saludo.  Con instrucciones de la señora Karen Leiva, jefa a.i. de esta oficina, me es grato dirigirme a ustedes muy respetuosamente, en ocasión de confirmar la reunión con el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, el martes 8 de setiembre de 2020, a las 2:00 pm, por lo que me permito a continuación indicarles los temas a tratar durante la reunión:*

*•         Informar sobre el avance en los términos de referencia para la contratación de la persona experta en temas indígenas para elaborar la política.*

*•         Conversar sobre el tema de Defensores de Derechos Humanos, con la experta del Alto Comisionado Margarita Oprigni.*

*En ese mismo sentido, procederé a realizar la convocatoria a la reunión por medio de la plataforma virtual Microsoft Teams.*

*Agradecemos su honorable atención y quedamos atentos sobre cualquier consulta de la particular.”*

Relacionado con este tema la Magistrada Damaris Vargas Vásquez, plantea lo siguiente:

*“Consulto si en forma previa a la reunión debo enviar al Alto Comisionado de las Naciones Unidas el informe de avances en el proceso de construcción de la Política Indígena del Poder Judicial; o bien, si debo hacerlo por medio de la OCRI.*

Al respecto la Licenciada Karen Leiva Chavarría remite lo siguiente:

*“Considero que en este momento no es necesario, si le parece lo puede valorar luego de la reunión.*

*La idea de esta reunión es dar seguimiento al documento de los términos de referencia que ellos quedaron de elaborar para contratar una persona experta en temas indígenas para que colabore con el Poder Judicial en la construcción de la política institucional, tomando en cuenta los insumos institucionales que se les remitieron.   Además, se había acordado de que el documento borrador se sometería a su revisión para aportes y observaciones para versión final, analizar perfiles profesionales, entre otros detalles.*

*Una vez contratada la persona experta en temas indígenas, trabajará con usted y don Jorge el diseño de la política.   No obstante, eso no imposibilita que la institución pueda ir avanzando en el proceso.*

*En la reunión, además, trabajaremos con Ana María Upegui, quien será la persona con quien en adelante estaremos coordinando este tema, en sustitución de Sara Nuero.”*

La Magistrada Vargas sugirió al Magistrado Olaso en la condición de Coordinador de la Comisión de Acceso a la Justicia, con copia a la OCRI, que en la construcción de la Política Indígena y sesiones de trabajo con el ACNUDH debe considerarse desde un inicio la participación de las personas indígenas en el proceso de co-construcción de la Política, así como la metodología para la construcción de Políticas Pública de MIDEPLAN y la aprobada por Corte Plena, de la cual se impartió capacitación recientemente.

El Magistrado Olaso se mostró anuente al planteamiento de la Magistrada Vargas.

La sesión está pendiente de realizarse.

**SE ACUERDA:** Solicitar a la Magistrada Damaris Vargas Vásquez, en la condición de Coordinadora de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas un informe de avances de la reunión programada con la Comisión de Acceso a la Justicia y el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para la construcción de la Política Institucional Indígena.

**ARTÍCULO XXXIII**

La señora Laura Marcela Arias Guillen remitió comunicado electrónico del 5 de junio de 2020 11:14 a los señores Wilbert Kidd Alvarado y Marcos Vinicio González Marín, en el que señaló:

*“Señor Wilbert Kidd Alvarado*

*Dirección Ejecutiva*

*Poder Judicial*

*Estimado compañero:*

*Por este medio traslado para su conocimiento una situación que sistemáticamente se presenta en la Defensa Pública, que no podemos resolver con personas usuarias sentenciadas o sometidas a medidas cautelares.*

*El Reglamento para ayudas económicas (21-2016) permite por la vía de caja chica generar ayudas a personas usuarias cuando acuden a una diligencia judicial y no cuentan con los medios económicos para sufragar su transporte y alimentación, sin embargo,  contamos con otro perfil de persona usuaria, sea las personas que por un cambio de medida cautelar o por sentencia, encontrándose privados(as) de libertad en un centro penitenciario, requieren ser trasladados a otros espacios que por encontrarse fuera de su lugar de residencia ameritan apoyo económico pues no cuentan con medios para sufragar su traslado de regreso a su lugar de origen.   Estos casos corresponden, por ejemplo, a una persona que encontrándose privada de libertad se avala la colocación de un dispositivo electrónico de seguimiento (sea como medida cautelar o sanción sustitutiva).*

*En estos supuestos,  la autoridad judicial (OIJ) una vez celebrada la audiencia oral en estrados judiciales, traslada la persona usuaria al Centro Penal, allí se ordena la libertad y la persona es trasladada por el Ministerio de Justicia y Paz ( Policía Penitenciaria)  a la Unidad Especializada de Monitoreo Electrónico (en San José) en donde por la naturaleza de la diligencia, puede permanecer un período no menor a 3 horas, posterior a las cuales, debe retornar a su domicilio (muchas veces fuera de la GAM) sin contar con dinero para alimentación, transporte, hospedaje, pudiendo incluso sortear que por lo avanzado de la hora ni siquiera cuente con servicio de autobuses para retornar a su lugar de residencia, a pesar de existir una obligación judicial de hacerlo inmediatamente.*

*Hemos procurado en casos similares solicitar el auxilio del OIJ, quien nos indica no poder trasladar a la persona porque ya no figura como persona detenida y al Ministerio de Justicia y Paz y la Dirección General de Adaptación Social, quienes afirman que no les corresponde por no ser una persona a su orden, sino en libertad y con una medida cautelar o pena sustitutiva en la que debe movilizarse por su propio medio.*

*En el medio, queda la persona usuaria, vulnerable, sin posibilidades económicas para cubrir su retorno a domicilio y con serios riesgos de incumplir la medida o sentencia ordenada, reincidir en conductas delictivas e incluso, permanecer en San José sin contar con apoyo familiar o económico. Como una medida paliativa, las personas defensoras públicas hacemos colecta para costear estos gastos, sin embargo, no siempre resulta posible y subyace la imperiosa necesidad de contar con una respuesta institucional.*

*De frente a estas circunstancias, quisiera someter a su conocimiento la problemática que enfrentamos y consultarle sobre alternativas para modificar el reglamento, de modo que pudiéramos brindar una respuesta efectiva.*

*Agradeciendo su amable atención,*

*M.Sc. Laura Arias Guillén*

*Coordinadora*

*Unidad de Ejecución de la Pena*

*Defensa Pública*

El señor Marcos Vinicio González Marín informó en comunicado del 5 de junio de 2020 10:37 a la Defensa Publica Puerto Jimenez y Manuel Soto Aguilar con copia a Laura Marcela Arias Guillen, que el reglamento de ayudas económicas para estas situaciones no está permitido ya que, no va a una diligencia propia del Poder Judicial.

El señor Manuel Soto Aguilar mediante comunicado electrónico del 5 de junio de 2020 8:07 dirigido a Melania Soto Delgado con copia a Josué González Granados, indicó:

*“Reciban los saludos de mi más grata estima y admiración; por este medio mucho agradezco que me puedan colaborar a efectos de que un usuario de esta oficina de nombre ALVARO MOLINA LEITON CÉDULA DE IDENTIFICACIÓN: 6-0370-0549, se le pueda autorizar por medio de la Administración de la Defensa Pública de San José, ayuda económico por motivo de traslado de San José a Puerto Jiménez, lo anterior por ser usuario dentro de la causa 20-000012-1137-PE, donde se investiga como presunto autor del delito de Robo Simple con Violencia Sobre las Personas, mi representado se encontraba cumpliendo medida cautelar de prisión preventiva, sin embargo por gestiones de esta Defensa, logramos que el Juzgado Penal de Golfito en Audiencia celebrada el día de ayer 04 de junio de los corrientes, autorizará cambio de medidas imponiéndose la medida cautelar de arresto domiciliario con monitoreo electrónico en la casa de su señora Madre Elizabeth Leitón Soto, en Puerto Jiménez, la Palma, detrás del cementerio, debido a que el protocolo de la Unidad de Monitoreo Electrónico del Ministerio de Justicia y Paz es la colocación del Dispositivo Electrónico, y darle la inmediata libertad, otorgándole un plazo de 24 horas para que se presente en el domicilio indicado, y por ser nuestro usuario una persona desempleada y de limitados recursos económicos, solicitamos autorizar ayuda económica por concepto de transporte de regreso de San José a Puerto Jiménez, por el monto: 8195 COLONES, y los rubros de desayuno, almuerzo y cena correspondientes en razón de que es un viaje de regreso de aproximadamente 9 horas. Dejo así indicado, esperando se autorice la ayuda, y agradeciendo los siempre buenos oficios.”*

**SE ACUERDA**: Solicitar a la señora Ligia Jiménez, representante de la Defensa Pública, y al señor Wilbert Kidd representante de la Dirección Ejecutiva ante la Subcomisión, un informe de lo solicitado y opciones mediante las cuales la Subcomisión puede contribuir a mejorar la situación expuesta. -

**ARTÍCULO XXXIV**

El señor Alí García, integrante de la Subcomisión en representación de la Universidad de Costa Rica, hizo de conocimiento de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de los Pueblos Indígenas, el siguiente documento:



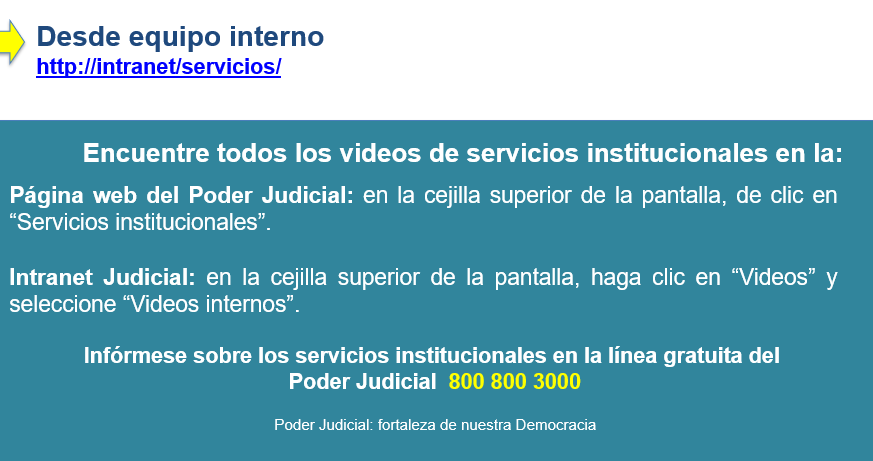
**SE ACUERDA**: Se toma nota y se dispone a solicitar al señor Alí García hacer una presentación ejecutiva del documento a las personas integrantes de la Subcomisión. -

**ARTÍCULO XXXV**

El Departamento de Prensa y Comunicación Organizacional, en un comunicado masivo de 21 de julio que se titula:

Vea este video y conozca en 30 segundos sobre los medios de comunicación del Poder Judicial, remite la siguiente información:

[](https://www.poder-judicial.go.cr/servicios/)

[](http://intranet/servicios/)

La Magistrada Damaris Vargas Vásquez, Coordinadora de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas, con ocasión de esa publicación, en correo de 21 de julio de 2020, solicitó al Máster Roger Mata Brenes, director del Despacho de la Presidencia lo siguiente:

*“Estimado don Roger:*

*Reciba un atento saludo.*

*En mi condición de Coordinadora de las Subcomisiones de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas y la de Personas con Discapacidad, solicito su colaboración para que entre los servicios que la Institución está publicitando por esos videos y comunicados, se incluyan los servicios que la Institución ofrece a las personas con discapacidad y a las personas indígenas. Observo una omisión importante sobre la temática. Desde ya me pongo a su disposición desde ambas Subcomisiones para que, de contarse con su anuencia, lo antes posible se empiecen a socializar esos servicios especializados con que ya cuenta el Poder Judicial. En ambos casos solicito, además, de acogerse mi gestión, se publicite en los idiomas de las personas indígenas y en Lesco para las personas con discapacidad y otros medios de comunicación que garanticen el mensaje sea comprensible y accesible.*

*De igual forma, en el carácter de Coordinadora de la Comisión de Gestión Ambiental Institucional, les insto para que en esos videos y comunicados se socialice a la población interna y externa al Poder Judicial la Política Ambiental y el contenido y acciones del Plan de Gestión Ambiental. Estoy en la mayor disposición de facilitarles la información que estimen necesaria.”*

El Máster Roger Mata Brenes, remite correo de 21 de julio de 2020, enviado al Máster Hugo Vega Castro, que literalmente indica:

*“Buenos días don Hugo.*

*En atención a lo manifestado por doña Damaris, y como pueden observar en las publicaciones adjuntas, la institución debe duplicar los esfuerzos que se realizan en torno al tema de poblaciones indígenas.*

*Debido a ello, por favor coordine con doña Damaris y la comisión de acceso, para establecer una estrategia que permita de manera periódica posesionar el tema en nuestras redes y formatos de comunicación interna y externa.*

*La estrategia y las acciones particulares deben coordinarse y contar con el VB de doña Damaris, quien a propuesta de don Fernando Cruz, asume una labor crucial en la estrategia del Estado Costarricense por la protección de los derechos de las personas indígenas, también se debe mantener informado a don Jorge Olaso como coordinar de la comisión de acceso a la justicia.* [*https://www.forestpeoples.org/es/CIDH-aprueba-informe-sobre-admisibilidad-caso-pueblo-broran*](https://www.forestpeoples.org/es/CIDH-aprueba-informe-sobre-admisibilidad-caso-pueblo-broran) *personas que dan seguimiento a la protección de pueblos indígenas y personas defensoras de derechos humanos, aquí les dejo este pronunciamiento importantísimo para nuestro país.* [*https://laraenlasnubes.com/2020/07/20/impunidad-en-costa-rica-impide-proteccion-efectiva-de-personas-defensoras-indigenas-segun-experta-de-onu/*](https://laraenlasnubes.com/2020/07/20/impunidad-en-costa-rica-impide-proteccion-efectiva-de-personas-defensoras-indigenas-segun-experta-de-onu/) *gracias.”*

En correo del jueves 23 de julio del presente año la Licda. Ana Lucía Vásquez Rivera, jefa de la Sección de Comunicación Organizacional del Departamento de Prensa y Comunicación Organizacional, presenta la siguiente propuesta:

*“De acuerdo con su solicitud para incluir dentro de la campaña de institucionalidad el tema indígena y tomando en cuenta que además de las cuñas de radio producidas en años anteriores, teníamos ese tema contemplado dentro de las producciones de dicha campaña para este año, se preparó la propuesta que remito (líneas abajo) para el spot (video) y cuña de 30 segundos.  Por este motivo se lo remito con el fin de que nos haga sus observaciones y recomendaciones al respecto.*

*Es importante que pueda tomar en cuenta que el texto está calculado para la duración exacta, por lo que, si se hace alguna modificación de texto, debe considerarse que sea por un número de palabras parecido.  Ello por cuanto las producciones para la pauta no pueden exceder ese tiempo, para efectos de impacto y también para efectos de costos de pauta y formatos requeridos por los medios de comunicación. También es importante comentarle que se pretende grabar el audio en varios idiomas indígenas para adjuntarlo a la producción del video según la zona en la que se paute, mediante Facebook y Google.*

*Quedamos atentas a sus instrucciones,*

***Propuesta guion población indígena***

***Locutor:****¿Sabía que el Poder Judicial cuenta con una Ley de Acceso a la Justicia para Pueblos Indígenas?*

***Locutora:****Con esta ley se busca garantizar que toda persona indígena que requiera los servicios del Poder Judicial sea tratada con respeto a su dignidad humana debido a sus tradiciones culturales.*

***Locutor:****También establece la realización de peritajes culturales, el uso de lenguaje comprensible con acompañamiento de una persona intérprete en todo el proceso judicial y el establecimiento de horarios acordes a su realidad.*

***Voz institucional:*** *Más información en la línea gratuita 800 800 3000*

***Voz institucional:*** *Poder Judicial: fortaleza de nuestra Democracia*

La Magistrada Damaris Vargas, remite correo respecto a la propuesta y pone en conocimiento de las y los integrantes de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblo Indígenas la información para que emitan sus observaciones.

Luego de atender varias propuestas, se emitió la siguiente propuesta:

***Propuesta con modificaciones al viernes 31 de julio***

***Locutor:*** *¿Conoce la Ley de Acceso a la Justicia de los Pueblos Indígenas de Costa Rica?*

***Locutora:*** *El Poder Judicial la aplica para garantizar que toda persona indígena sea tratada con respeto a su dignidad debido a sus tradiciones.*

***Locutor:*** *Por eso hace peritajes culturales, define horarios de atención según su realidad, usa lenguaje comprensible, asigna intérprete para el proceso judicial y le da defensa pública gratuita en todas las materias (en el caso del video se pondría en letras el siguiente texto: por ejemplo, en casos de violencia doméstica, pensión alimentaria, problemas de tierras. También esos ejemplos se incluirían en la traducción de cuñas)*

***Voz institucional:*** *Más información en la línea gratuita 800 800 3000*

***Voz institucional:*** *Poder Judicial: fortaleza de nuestra Democracia*

Con ocasión de lo anterior, se realizó sesión de trabajo entre las y los representantes del Departamento de Prensa y Comunicación Organizacional y la Coordinadora de la Subcomisión, a efecto de articular acciones para priorizar la atención de los servicios que se brindan a las personas con discapacidad:

***Minuta de reunión***

***Temas de acceso a la justicia población con discapacidad y población indígena;***

***y temas ambientales***

*Fecha de la reunión:*

*Martes 28 de julio 2020 de 8:00 a.m. a 10:40 a.m.*

*Participantes:*

*Magistrada Damaris Vargas Vásquez, Coordinadora de la Comisión de Gestión Ambiental Institucional y de las Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas y de Personas con Discapacidad*

*Lic. Hugo Vega Castro, jefe del Departamento de Prensa y Comunicación Organizacional*

*Licda. Ana Lucía Vásquez Rivera*

*Licda. Stephannie Phillips Asch*

*Temas desarrollados:*

*El licenciado Hugo y la Licenciada Ana Lucía comentaron los antecedentes y funcionamiento de la campaña de Institucionalidad. Se comentó acerca de la inversión de los recursos destinados para la campaña. Se detalló sobre la producción de cuñas en idiomas indígenas, la complejidad para su grabación, la coordinación con el ICER y la coordinación que se ha hecho con administraciones para su revisión. Doña Damaris indica que la Dirección Ejecutiva podría analizar la posibilidad de facilitar traductores para revisar los materiales en idiomas indígenas, para lo cual Ana Lucía le remitirá un correo con los detalles al respecto para que doña Damaris pueda gestionar con la Dirección Ejecutiva lo correspondiente. Dicho correo fue remitido esta misma mañana por doña Ana Lucía. También se comentó que de producirse spots se pautarían en redes sociales, ya que no se cuenta con recursos para pautar en televisión. Además, se pautarán cuñas en radio.*

*Se le comentó que se le envió el spot que se realizó con el visto bueno de la Subcomisión de Acceso a la Justicia para Pueblos Indígenas cuando la magistrada Damaris no estaba coordinándola. También que se le envió un guión de cuña para revisión. Durante la reunión doña Damaris dio respuesta y gestionó ambos correos.*

*La magistrada Damaris menciona sobre cambio del tema de salvaguarda relacionado con discapacidad. El licenciado Hugo indica que hoy va a enviar el informe del depto. sobre acciones desarrolladas sobre discapacidad, ya la Sección de Comunicación le remitió a don Hugo lo correspondiente hace algunos días, solo falta una parte de prensa.*

*Sobre el plan de gestión ambiental, la magistrada Damaris indica que la Auditoría les pidió más divulgación. Es necesario al menos dos campañas al año sobre este tema, ya que las personas siguen desconociendo el plan.*

*La licenciada Ana Lucía le comenta sobre la problemática mundial de falta de lectura y sobre la iniciativa que se tuvo sobre el boletín.*

*El licenciado Hugo indica que puede conversarse con la empresa contratada para pautar los temas de pueblos indígenas en las zonas donde habitan. La licenciada Ana Lucía agrega que se puede abarcar poco a poco de acuerdo con los medios de comunicación que utilicen y que paulatinamente se pueda ir cubriendo mayor población. También, agrega que la coordinación de materiales debe ser rápida y concreta por la dinámica de aprobación de materiales con las empresas de acuerdo con los carteles de contratación. Se menciona que la contratación de este año contempla la traducción de spots en varias lenguas indígenas.*

*La licenciada Ana Lucía comentó sobre el guión de población indígena que está en revisión para que puedan definir si es prioridad o se desea desarrollar otro tema. Sobre el tema de discapacidad indica si pudieran dar criterio sobre el spot de discapacidad en cuanto a la política de empleabilidad. Ya doña Damaris dio hoy mismo respuesta.*

*La magistrada Damaris se compromete a definir las personas voceras para cada uno de los tres temas tratados en la reunión (población con discapacidad, población indígena y ambientales). Adicionalmente, va a definir los temas importantes en cuanto a ambientales y revisará el guion de pueblos indígenas que se le remitió para dar el visto bueno, realizar modificaciones (tomando en cuenta que, si se agrega texto, debe eliminarse la misma cantidad para mantener la duración de 30 segundos) o priorizar otro tema a desarrollar.*

*La magistrada Damaris indica, si se puede participar en la próxima reunión de la Subcomisión de Acceso a la Justicia para Pueblos Indígenas para analizar el guión, sin embargo, le indica la licenciada Ana Lucía que el plazo para enviar el contenido a la empresa contratada expira antes de la próxima reunión de la subcomisión. Se propone que la magistra Damaris realice una revisión previa para realizar ajustes y la licenciada Ana Lucía pedirá tiempo para que el guión se entregue a la empresa el viernes 7 de agosto y ella participaría en la reunión con la subcomisión para tener el visto bueno. La magistrada Damaris va a enviar el guión a las personas integrantes de la subcomisión y la licenciada Ana Lucía participará en la reunión del viernes 7 de agosto a la 1:30 p.m. para el visto bueno. Hoy mismo doña Damaris remitió el guión a la subcomisión y Ana Lucía dio respuesta al correo con algunas especificaciones puntuales.*

La magistrada Damaris revisó y envió las observaciones del spot de personas con discapacidad. También envió las invitaciones a don Hugo y doña Ana Lucía con su equipo de trabajo para participar en las sesiones ordinarias de la Comisión de Gestión Ambiental Institucional y las Subcomisiones de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas y Discapacidad programadas para agosto con el objetivo de analizar los temas prioridad para campañas y finiquitar los temas pendientes según la reunión realizada para los 3 temas de interés institucional: Ambiental, Indígenas y Discapacidad.

La licenciada Ana Lucía Vásquez Rivera el 30 de julio de 2020, 08:28, señaló:

*“Tomando en cuenta la observación suya de incluir el tema de la Defensa Pública y también la observación de Cheryl, les remitimos esta segunda versión de guión para su análisis. Se acortaron algunos textos y se incluyeron las observaciones mencionadas. Es importante comentarle que, tomando en cuenta los 30 segundos en los que debe hacerse la grabación, consideramos que podemos incluir en texto escrito en el video los ejemplos más comunes de casos que usted nos indicó en la reunión (violencia doméstica, pensión alimentaria y problemas de tierras), los cuales también se mencionarían en las traducciones. Ello para que la versión en español, ya contratada pueda ajustarse a los 30 segundos.*

***Propuesta 2. guión población indígena***

***Locutor:****¿Conoce la Ley de Acceso a la Justicia para Pueblos Indígenas?*

***Locutora:****El Poder Judicial la aplica para garantizar que toda persona indígena sea tratada con respeto a su dignidad debido a sus tradiciones.*

***Locutor:****Por eso hace peritajes culturales, define horarios de atención según su realidad, usa lenguaje comprensible, asigna intérprete para el proceso judicial y le da defensa pública gratuita en todas las materias (en el caso del video se pondría en letras el siguiente texto:  por ejemplo, en casos de violencia doméstica, pensión alimentaria, problemas de tierras. También esos ejemplos se incluirían en la traducción de cuñas)*

***Voz institucional:*** *Más información en la línea gratuita 800 800 3000*

***Voz institucional:*** *Poder Judicial: fortaleza de nuestra Democracia”*

La licenciada Ana Lucía Vásquez Rivera, el martes, 28 de julio de 2020, remitió comunicado electrónico en el que señaló:

*“De acuerdo con la reunión sostenida esta mañana en cuanto al tema de producción de materiales divulgativos enfocados en la población indígena, y según usted nos comentó respecto a la posibilidad de solicitar a la Dirección Ejecutiva la asignación de peritos en idioma indígena que colaboren para dar visto bueno a las cuñas grabadas en dichos idiomas, le remito los datos que usted nos solicitó:*

*La idea es que nosotros remitamos mediante correo electrónico las siguientes cuñas (audios grabados en idioma indígena indicado), junto con los guiones en español escritos, y las personas peritas puedan corroborar si efectivamente los audios corresponden a los guiones en español, traducidos en los idiomas que se indican: Se requiere corroborar la traducción de cuñas de 30 segundos (que en idioma indígena pueden ser 2 minutos o 2 minutos y medio) de los siguientes temas:*

1. *Ley de acceso a la justicia para pueblos indígenas y defensa pública gratuita en todas las materias (se remitirán en idiomas Bribri, Cabécar y Ngöbe)*
2. *¿Cómo solicitar medidas de protección por violencia doméstica? (se remitirá en idioma Bribri)*
3. *Medios de comunicación del Poder Judicial (se remitirá en idiomas Bribri, Cabécar y Ngöbe)*
4. *Servicio Nacional de Facilitadoras y Facilitadores Judiciales (se remitirá en idioma Bribri)*

*Las cuñas (audios en idiomas indígenas) y guiones en español serán enviados en la primera quincena de agosto 2020 y se requiere la respuesta en el mismo mes de agosto para poder pautarlas (divulgarlas en las emisoras de radio) en setiembre. Saludos cordiales, …”*

La Magistrada Damaris Vargas Vásquez, en ejecución de lo acordado, remitió consulta a la Directora Ejecutiva, Máster Ana Eugenia Romero Jenkins:

*“Buenos días. Le remito solicitud para determinar si la Dirección Ejecutiva nos puede colaborar con la traducción en los idiomas indígenas bribri, cabécar y Gnobe de las cuñas radiales que cita doña Ana Lucía en el correo adjunto. Lo anterior, de la lista de peritos, pues, aunque no se trata de traducciones asociadas a procesos judiciales, son de interés institucional. Estaré atenta a sus indicaciones. Muchas gracias.”*

La Máster Ana Eugenia Romero Jenkins, Directora Ejecutiva, remitió correo en el que indica:

*“Buena noche doña Damaris, pido a don Roy que le facilite la lista de traductores para cada lengua indígena, a efecto de que a través de la respectiva Comisión los contacten y valoren el costo del servicio.  Si no disponen de recursos nos lo hacen saber para determinar si es factible apoyarlos.”*

El señor Roy Gutiérrez Navarro, de la Oficina de Peritos, remitió lista actualizada al 30 de julio de los intérpretes de lengua Indígena Cabécar, Bribrí y Ngöbe.



La licenciada Maribel Araya Valverde, del Subproceso de Análisis y Ejecución indica que este tipo de peritajes o traducciones pasan por la subpartida 10499 “Otros Servicios de Gestión y apoyo”.

**SE ACUERDA**: Se toma nota y se dispone a solicitar al Departamento de Prensa y Comunicación Organizacional un informe de avances de lo acordado. -

**ARTÍCULO XXXVI**

La Oficina de Cooperación y Relaciones Internacionales del Poder Judicial en correo de 14 de julio de 2020 9:07 a. m. remitió la información recibida en la Oficina de parte de la Delegación Costarricense ante la Organización de Estados Americanos, correspondiente a los documentos:

***“1.“La Carta Democrática Interamericana: Guía de acción política para enfrentar la pandemia del COVID-19”.*** *Este documento corresponde a una guía que se basa en el concepto de que la pandemia exige seguir insistiendo en los mecanismos democráticos como la forma más adecuada para abordar la emergencia y sus consecuencias, se puede consultar en el siguiente link:* [*http://www.oas.org/documents/spa/press/La-CDI-Guia-de-accion-politica-para-la-pandemia-5.28.pdf*](http://www.oas.org/documents/spa/press/La-CDI-Guia-de-accion-politica-para-la-pandemia-5.28.pdf)

***2.*** [***“Guía para organizar elecciones en tiempos de pandemia”***](http://www.oas.org/documents/spa/press/OEA-guia-para-organizar-elecciones-en-tiempos-de-pandemia.pdf)

*Esta guía fue preparada para contribuir al fortalecimiento de los procesos políticos de los Estados Miembros. Ante las serias dificultades en la organización de los procesos comiciales, se analizan alternativas democráticas para que no se vea lesionada la legitimidad de origen de los gobernantes, las transiciones democráticas, la alternancia de sus autoridades y la duración de los períodos de gobierno. La Guía señala que, ante la pandemia del COVID-19, “varios países han adoptado medidas para resguardar la salud de sus habitantes, debiendo posponer procesos electorales programados originalmente para el primer semestre de 2020”. A efectos de que las acciones y decisiones que se adopten en materia electoral en respuesta a esta situación permitan resguardar la continuidad de los procesos democráticos, la Secretaría General de la OEA, con la colaboración de la Organización Panamericana de la Salud, recopiló en la guía una serie de medidas para la celebración de elecciones seguras, limpias y transparentes, y que a la vez contribuyan a reducir los riesgos de contagio del COVID-19 a quienes participan en la organización y desarrollo de los comicios. La guía ofrece elementos para tener en cuenta a la hora de decidir si celebrar elecciones o postergarlas, y propone medidas que pueden ser adoptadas en los siguientes ámbitos: Organización y administración electoral; Uso de la tecnología; Participación e inclusión; Campaña electoral; Comunicación y Votación y escrutinio. La OEA fue la primera organización internacional que desplegó una Misión de Observación Electoral durante la pandemia (en República Dominicana) y esa experiencia se refleja también en este documento. El documento fue preparado por el Departamento para la Cooperación y Observación Electoral de la Secretaría para el Fortalecimiento de la Democracia, con el ánimo de apoyar a los Estados Miembros en un momento de especial dificultad histórica.*

**SE ACUERDA**: Se toma nota. -

**ARTÍCULO XXXVII**

El pasado 30 de julio el Departamento de Prensa y Comunicación Organizacional en comunicado masivo hizo del conocimiento lo relacionado a la Programación de visitas a territorios indígenas (circular 121-2020)

Captura de pantalla de un celular

Descripción generada automáticamente

**SE ACUERDA**: Se toma nota. -

**ARTÍCULO XXXVIII**

La Magistrada Damaris Vargas Vásquez el 3 de agosto de 2020,   
remitió a las y los integrantes de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas el Oficio 54-OCRI-DI-2020 enviado por la OCRI sobre la solicitud de insumos sobre guía antidiscriminatoria, que indica:

*“Reciban un atento saludo. Traslado para su conocimiento el Oficio N° 54-OCRI-DI-2020 con el objetivo de que remitan sus sugerencias desde las oficinas que representan ante la Subcomisión, a más tardar el 14 de agosto a la dirección electrónica* [*amenac@poder-judicial.go.cr*](mailto:amenac@poder-judicial.go.cr) *con el objetivo de integrar la información y enviar una propuesta conjunta. Gracias de antemano por su colaboración.”*

En el Oficio la OCRI señala:

*“Reciban un cordial saludo.  Con instrucciones de la Señora Karen Leiva Chavarría, jefa de esta oficina, me dirijo a ustedes muy respetuosamente, en ocasión de hacer de su estimable conocimiento que recibimos por parte del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, la comunicación de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH) para desarrollar una “Guía para la Protección de las Minorías”.*

*Desde el año 2020 y hasta el momento, la Sección de Pueblos Indígenas y Minorías de la Oficina de Derechos Humanos de las Naciones Unidas (OHCHR IPMS) y “Equal Rights Trust”, están desarrollando un documento llamado "Protección de los Derechos de las Minorías".*

*Esta es una Guía Práctica que busca desarrollar Legislación en materia de Antidiscriminación ". La Guía tiene por objeto satisfacer las necesidades de orientación en esta esfera derivadas de las recomendaciones de los mecanismos internacionales de derechos humanos, en lo que se refiere a la transposición de la prohibición del derecho internacional sobre la discriminación al ordenamiento jurídico interno, en particular, en lo que respecta a las minorías, teniendo debidamente en cuenta la interseccionalidad.*

*En este contexto, se adjunta el “Instrumento de Recolección de Datos e Información – Documento de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas “Protección de los Derechos de las Minorías”, con el fin de recibir:*

* *Ejemplos positivos y buenas prácticas a nivel local, nacional y regional, en relación con la transposición de la prohibición del derecho internacional, sobre la discriminación en el ordenamiento jurídico interno, en particular en lo que respecta a las minorías, teniendo debidamente en cuenta la interseccionalidad;*
* *Modelos de disposiciones legislativas;*
* *Jurisprudencia - ejemplos de disposiciones – procedentes de diversas jurisdicciones que incorporen al derecho nacional el principio pertinente existente en derecho internacional.*

*En razón de lo anterior, mucho se les agradece brindar información que tengan disponible, permitiendo obtener insumos que fortalezcan  el informe institucional, remitiendo la información a más tardar el día****Viernes 21 de agosto****, a los correos electrónicos:* [*amorac@poder-judicial.go.cr*](mailto:amorac@poder-judicial.go.cr) *, con copia al correo* [*ocri@poder-judicial.go.cr*](mailto:ocri@poder-judicial.go.cr) *.*

*Con las muestras de mi más alta estima y consideración,*

**SE ACUERDA**: Se toma nota y se dispone a solicitar a la Unidad de Acceso a la Justicia compartir el informe que presentó en representación de las diferentes poblaciones en situación de discapacidad, concretamente la parte vinculada con población indígena. -

**ARTÍCULO XXXIX**

En oficio CACC-274-2020 con fecha del 25 de junio de 2020 la Unidad de Acceso a la Justicia comunicó el acuerdo tomado por la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas celebrada de manera virtual el pasado 12 de junio de 2020, en el que se acordó:

*“Solicitar a la Dirección de Gestión Humana remita a la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas la línea gráfica que se utilizó para la realización del curso virtual a fin de valorar utilizarla o hacerle ajustes con ocasión de las demás actividades vinculadas con población indígena.”*

Al respecto la Dirección de Gestión Humana y el Subproceso de Gestión de Capacitación en oficio PJ–DGH–CAP–252–2020, remiten la propuesta creativa del curso virtual “Pueblos Indígenas” el cual forma parte del Programa Acceso a la Justicia y está disponible en la plataforma C@pacítate.



**SE ACUERDA**: Se toma nota. -

**ARTÍCULO XL**

Se conoce la propuesta de Controles Mínimos asociados a Indígenas planteada por la Oficina de Control Interno, la cual ha sido trabajada con personas expertas de esta Subcomisión. Fue enviada por el señor Hugo Hernández, jefe de esa Oficina mediante comunicado electrónico del 30 de setiembre de 2020.



**SE ACUERDA**: Se toma nota y se dispone trasladar la propuesta las personas integrantes de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas a fin de que en el plazo de 8 días remitan sus sugerencias y observaciones a las direcciones electrónicas [accesojusticia@poder-judicial.go.cr](mailto:accesojusticia@poder-judicial.go.cr) y [dvargas@poder-judicial.go.cr](mailto:dvargas@poder-judicial.go.cr), y a la Oficina de Control Interno, con el objetivo de analizarlas integralmente y presentar un documento final en la siguiente sesión, a fin de someterlo a análisis y aprobación. Comuníquese este acuerdo a todas las personas integrantes de la Subcomisión con la colaboración de la Unidad de Acceso a la Justicia.

**ARTÍCULO XLI**

La señora Jenny Corrales Torres, jueza agraria del Juzgado Agrario de Pérez Zeledón, en comunicado electrónico enviado el 29 de septiembre de 2020, 08:58, remitió la siguiente consulta:

*“… el presente correo es a efectos de poder ver si se me puede brindar ayuda con una situación, el 21 de julio del presente año, habíamos programada un reconocimiento judicial en la zona indígena de China Kicha, sin embargo no se contaba con el permiso del comité de salud (circular 103-2020), por lo que no ingresamos, sino que nos quedamos afuera del área en litis, en días anteriores me he comunicado con el señor Geyner Blanco que según se me informé es el encargado en el Viceministerio de la Presidencia de coordinar sobre este plan de abordaje del COVID 19, sin embargo el me paso 5 números telefónicos de las personas que integran dicho comité, desde la semana pasada he intentado comunicarme vía telefónica y es imposible suena la contestadora o timbra y no contestan en ninguno de los números, cabe señalar que los que integran dicho comité son los demandados en el proceso que nos ocupa, el asunto concreto es que yo debo realizar el reconocimiento para poder dictar el fondo de la medida, pero no lo puedo hacer sin el permiso del comité, y no sé de qué otra manera puedo realizar esa coordinación, debo de indicar que desde días atrás se ha cuestionado por qué no se ha resuelto la medida, sin embargo es de suma importancia poder llevar a cabo el reconocimiento para poder dictarla.*

*En virtud de lo indicado es que acudo respetuosamente a su persona, para que se oriente o si me puede poner en contacto con alguna persona que me brinde esa colaboración, dada la importancia y la prontitud con la que se debe de atender dado que es una medida cautelar.*

*Le agradezco la colaboración y quedo atenta, se despide cordialmente. M.Sc. Jenny Corrales Torres”*

Se remitió comunicado electrónico a la señora Corrales Torres el 1 de octubre de 2020, 22:48, en el que la Magistrada Damaris Vargas Vásquez en la condición de Coordinadora de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas, le indicó a la gestionante:

*Estimada doña Jenny: Reciba un atento saludo. Le informo que en mi condición de juzgadora y como Coordinadora de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas no puedo referirme a procesos concretos ni influir de forma alguna en éstos, por disposición legal. No obstante, mañana hay sesión de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas, por lo que incluiré su gestión en la agenda.*

*De toda forma le comento que hay una consulta similar del Consejo de Administración de Turrialba planteada al Consejo Superior, el cual dio audiencia a la Subcomisión y ésta emitió pronunciamiento. Desconozco si el Consejo ya se pronunció, con ocasión de lo cual copio este comunicado a la Unidad de Acceso a la Justicia por si nos pueden colaborar acerca del seguimiento de la gestión. Cordialmente, Magistrada Damaris Vargas Vásquez, Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas.*

El 2 de octubre de 2020, 06:15, la señora Corrales Torres por medio de correo electrónico, señaló:

*“Buenos días. Agradezco la pronta respuesta y con respecto al permiso solicitado, el día miércoles nos contestó una de los miembros del comité de salud a efectos de avalar el mismo, sin embargo si me gustaría que quedara también la solicitud planteada que me indica en el correo, toda vez que posiblemente tengamos que hacer otras diligencias, por lo que reviste de importancia poder formar ese canal de comunicación a efectos de poder hacer nuestra función, así como respetar los lineamientos emanados para resguardo de las poblaciones indígenas. Se despide cordialmente nuevamente reiterando la atención. M.Sc. Jenny Corrales Torres. Jueza Coordinadora. Juzgado Agrario I Circuito Judicial, Zona Sur, Pérez Zeledón.”*

Se le informó a la señora Corrales que el Consejo Superior conoció el informe remitido por la Subcomisión con ocasión de la consulta formulada sobre la gestión del Consejo de Administración de Turrialba sobre un tema similar, mediante Oficio CACC-461-2020, en la sesión 94-2020 (Referencia 10798) y que es probable que esa información ya esté disponible en la tarde para que la consulte directamente para mayor celeridad.



**SE ACUERDA**: Se toma nota de la gestión planteada por el Juzgado Agrario de Pérez Zeledón. Remitir a la señora Corrales a lo acordado por el Consejo Superior en relación con la consulta formulada por el Consejo Superior en relación con la consulta formulada por el Consejo de Administración de Turrialba. -

**ARTÍCULO XLII**

La señora Nathalia Ulloa Castillo, Asesora Legal de Forest Peoples Programme, remitió comunicado electrónico el 1 de octubre de 2020 mostrándose inconforme por la atención brindada a una persona indígena beneficiaria de las Medidas Cautelares 321-12 de la CIDH contra el Estado cuando pretendió plantear una denuncia.

La gestión fue trasladada a la Presidencia de la Corte Suprema de Justicia, Fiscalía General y Comisión de Acceso a la Justicia para su conocimiento, conforme a sus competencias, lo cual se hizo de conocimiento de la gestionante.



**SE ACUERDA**: Se toma nota de la gestión planteada y de la comunicación enviada a la Presidencia de la Corte Suprema de Justicia al ser parte de sus competencias ante la trascendencia nacional e internacional. -

**ARTÍCULO XLIII**

El 22 de setiembre de 2020 la Unidad de Acceso a la Justicia remitió comunicado donde se solicita emitir pronunciamiento acerca de la propuesta planteada asociada a las 100 Reglas de Brasilia.

**SE ACUERDA**: Se toma nota. Se dispone a solicitar a la Unidad de Acceso a la Justicia la ampliación de 15 días para poder dar respuesta. Trasladar la propuesta a las personas integrantes de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas para que en el plazo de 8 días remitan sus observaciones y sugerencias a [accesojusticia@poder-judicial.go.cr](mailto:accesojusticia@poder-judicial.go.cr). Comuníquese este acuerdo con la colaboración de la Unidad de Acceso a la Justicia.

**ARTÍCULO XLIV**

El 18 de setiembre de 2020 la OCRI remitió el siguiente comunicado:



**SE ACUERDA**: Se toma nota y se dispone a trasladarlo a las y los integrantes de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas para que remitan sus sugerencias y aportes a la Unidad de Acceso a la Justicia. -

**ARTÍCULO XLV**

La señora Aida Cristina Sinclair Myers en correo de 7 de septiembre de 2020 remite oficio EJ-DIR-167-2020 que da respuesta a oficio CACC-287-2020 y sobre FD-1619-2020-UCR

**SE ACUERDA**: Se toma nota. -